

Az Ön biztosítási szerződése

Ügyfélértéjékozttató és általános  
szerződési feltételek

CHUBB®

## Tartalomjegyzék

---

Üdvözljük!	4
Szolgáltatási táblázat	5
Fontos információk	6
Kárigény bejelentése	6
Felmondás	6
Általános feltételek és Általános kizárások	6
Biztosított Személyek	6
A biztosítási szerződésben szereplő fogalmak	6
A biztosítás által fedezett Utazások	6
A biztosítás által nem fedezett Utazások	6
A Biztosító által nyújtott fedezet	7
Az Önre vonatkozó biztosítási fedezet	7
A biztosítási fedezet automatikus megszűnése	7
A Biztosítás Időtartamának automatikus meghosszabbodása	7
1. fejezet – Útlemondás	8
2. fejezet – Az Utazás lerövidítése	9
Általános kizárások	11
Mentesülések	13
Kárigény benyújtása	14
Kárbejelentéshez szükséges dokumentumok	14
Kárigény-benyújtási feltételek	15
Egyéb biztosítás	15
Kárkifizetések visszaszerzése másik felektől	15
Különös feltételek betartása	15
Információk és dokumentumok átadása	15
Kármegelőzési és kárenyhítési kötelezettség	15
Jogi dokumentumok küldése a Biztosítónak	15
Követelés átruházása	15
A Biztosító jogainak elismerése	15
Csalárd Kárigények	16
Kárigények kifizetése	16
Általános feltételek	17
Szerződés	17
A biztosítási szerződés megkötése	17
A biztosítási szerződés hatályba lépése és a kockázatviselés kezdete	17
Jogválasztás	17
A szerződés előírásainak betartása	17
A biztosítási szerződés módosítása	18
A biztosítási szerződés felmondása	18
Egyéb adók vagy költségek	19
Valótlan nyilatkozatok és a releváns körülmények elhallgatása	19
Biztosítási Díj	19
Banki díjak	19
Panaszkezelés	19
Európai Online Vitarendezési Platform	20

Prudenciális Szabályozási Hatóság (Prudential Regulation Authority) és Pénzügyi Tevékenységi Hatóság (Financial Conduct Authority)	20
Fogalom-meghatározások	21
Adatvédelem	23
A Személyes Adatok felhasználása	23
A Személyes Adatok átadása	23
Jogszabályon alapuló adatátadás és adattovábbítás a Bit. 138-141. § szerint	24
Az Ön adatkezeléssel kapcsolatos jogai	27
Távértékesítési tájékoztató	29
A Biztosítóra vonatkozó adatok	29
A szolgáltatásra vonatkozó adatok	29
A szerződésre vonatkozó adatok	29
A jogvita esetén alkalmazandó eljárásra vonatkozó adatok	31
Kapcsolat	32
A Chubbról	32

# Üdvözljük!

## Köszönjük, hogy a Chubb Utasbiztosítást választotta!

**Ön** a biztosítási szerződéséhez tartozó általános szerződési feltételeket olvassa, amelyek az **Ön** biztosítási kötvényével és a biztosítási ajánlat megtételekor szolgáltatott adatokkal együtt képezik az **Ön** és a **Biztosító** közötti biztosítási szerződést. A jelen biztosítási szerződés szerinti fedezetet a Chubb European Group SE, a Chubb Csoport tagja nyújtja. A Chubb European Group SE a francia biztosítási törvénykönyv hatálya alá tartozó biztosítótársaság, amelynek székhelye La Tour Carpe Diem, 31 Place des Corolles, Esplanade Nord, 92400 Courbevoie, Franciaország, és amelyet a nanterre-i Kereskedelmi Bíróság a 450 327 374 szám alatt vett nyilvántartásba. A Chubb European Group SE felügyeleti hatósága a francia Pénzügyi Felügyeleti Hatóság (Autorité de contrôle prudentiel et de résolution (ACPR), 4 Place de Budapest, CS 92459, 75436 PARIS CEDEX 09), a társaság a jegyzett tőkéjének (896.176.662 EUR) teljes összegét befizette. A Chubb European Group SE Magyarország területén a biztosítási tevékenységét a Chubb European Group SE Magyarországi Fióktelepén (székhelye: 1054 Budapest, Szabadság tér 7., nyilvántartó cégbíróság neve: Fővárosi Bíróság, mint Cégbíróság, cégjegyzékszám: Cg. 01-17-000467) keresztül fejt ki, a helyi hatósági felügyeletet a Magyar Nemzeti Bank (1013 Budapest, Krisztina krt. 39.) látja el. A Chubb European Group SE a fizetőképességéről és pénzügyi helyzetéről szóló éves jelentést minden év április 22. napjáig teszi közzé a honlapján. (Chubb/Biztosító).

A jelen biztosítási szerződés alapján – összhangban a jelen általános szerződési feltételekkel – a **Biztosító** akkor teljesít szolgáltatást, ha **Ön** még **Utazása** megkezdése előtt lemondani kényszerül azt.

A jelen biztosítási szerződés nem nyújt fedezetet a kockázatviselés kezdete előtt fennálló egészségi állapotra.

**Ön** (mint a biztosítási kötvényben meghatározott **Biztosított Személy**) a **Biztosítóval** kötött megállapodás alapján a vállalt módon köteles megfizetni a biztosítási díjat. A biztosítási kötvény és a jelen általános szerződési feltételek tartalmazzák a **Biztosítóval** kötött biztosítás valamennyi feltételét. **Ön** tudomásul veszi, hogy a **Biztosító** a jelen biztosítási szerződésre vonatkozó ajánlat megtételekor és díjának megállapításakor a **Biztosító** által kért és **Ön** által szolgáltatott információkat vette alapul. Az **Ön** által adott válaszokban bekövetkező bármely változás a jelen biztosítási szerződés feltételeinek és/vagy a biztosítási díjnak a változását, illetve a biztosítási szerződés megszűnését eredményezheti a jelen általános szerződési feltételekben meghatározott feltételek szerint, míg a biztosítás elvállalása szempontjából lényeges körülmények közlésével kapcsolatos kötelezettség elmulasztása azt eredményezheti, hogy a **Biztosító** mentesül kötelezettségei alól a jelen általános szerződési feltételekben meghatározott feltételek szerint.

Kérjük, gondosan olvassa el a jelen általános szerződési feltételeket és a biztosítási kötvényt, hogy helyesen tartalmazzák-e az **Ön** adatait és megfelelnek-e az **Ön** igényeinek. Kérjük, haladéktalanul értesítse a **Biztosítót**, ha valamely adat tévesen vagy helytelenül szerepel, mivel az **Kárigény** esetén befolyásolhatja a biztosítási szerződés által nyújtott fedezetet. Kérjük, tartsa biztos helyen ezeket a dokumentumokat. Köteles tájékoztatni a **Biztosítót**, ha az **Ön** biztosítási igényei vagy az **Ön** által a **Biztosító** nak megadott adatok megváltoznak. A körülményekben bekövetkező változás kihatással lehet a biztosítási szerződés által nyújtott fedezetre vagy a díjra – akkor is, ha **Ön** esetleg nem gondolja, hogy az adott változás lényeges lehet –, és szükségessé teheti, hogy a **Biztosító** módosítsa a biztosítási szerződést. Változás bejelentése esetén a **Biztosító** aktualizálja a biztosítási szerződést, és új biztosítási kötvényt bocsát ki.

## Szolgáltatási táblázat

Biztosítási fedezet	Szolgáltatási összeg/ Szolgáltatási összeg határa	Önrész <sup>1</sup>
1. Útlemondás	Repülőjegy költsége <sup>2</sup> , továbbá legfeljebb 150.000 Ft a fel nem használt utazási költségekre	X
2. Utazás lerövidítése	legfeljebb 150.000 Ft	✓

<sup>1</sup> Személyenként 15.000 Ft összegű Önrész alkalmazandó a fenti táblázatban jelölt fedezet esetén.

<sup>2</sup> A Repülőjegy költsége a repüléssel kapcsolatos valamennyi költséget jelentik a foglalást visszaigazoló dokumentumon jelzettek szerint.

**A fenti táblázat a biztosítási szerződés által nyújtott maximális fedezetet mutatja személyenként.**

# Fontos információk

## Kárigény bejelentése

A jelen biztosítási szerződés szerinti **Kárigény** bejelentésével kapcsolatos részletes tudnivalók a jelen általános szerződési feltételek 14-16. oldalán találhatóak.

## Felmondás

A jelen biztosítási szerződés felmondásával kapcsolatos részletes tudnivalók a jelen általános szerződési feltételek 18. oldalán találhatóak.

## Általános feltételek és Általános kizárások

Egyes feltételek és kizárások a jelen biztosítási szerződés szerinti valamennyi biztosítási termékre vonatkoznak, ezeket a jelen általános szerződési feltételek 11-12., illetve 17-20. oldalain találhatóak.

## Biztosított Személyek

A jelen biztosítási szerződés alapján azon személyek lehetnek **Biztosított Személyek**:

- akiknek állandó lakhelye **Magyarország**, és a jelen biztosítási szerződés megkötésekor Magyarországon tartózkodnak; továbbá
- akik a jelen biztosítási szerződés megkötésekor 64 évesek vagy annál fiatalabbak.

## A biztosítási szerződésben szereplő fogalmak

A jelen biztosítási szerződésben nagy kezdőbetűvel írt és félkövérrel szedett kifejezések meghatározott jelentéssel bírnak a biztosítási szerződés teljes szövegében. Az ilyen kifejezések a jelen biztosítási szerződés egészére vonatkoznak, és a jelen általános szerződési feltételek 21-22. oldalán kerülnek meghatározásra.

## A biztosítás által fedezett Utazások

Az **Ön** által választott Biztosítási termék (teljes utazás vagy csak odaút) a biztosítási kötvényben kerül feltüntetésre.

- Teljes Utazásra szóló biztosítás (Oda-vissza út)  
Olyan **Külföldi Utazás**, amelyre a **Biztosítás Időtartama alatt** kerül

sor, teljes egészében a biztosítási kötvényben megjelölt utazási területen valósul meg..

- Csak odaútra szóló biztosítás  
Olyan **Külföldi Utazás**, amelyre a **Biztosítás Időtartama alatt** kerül sor, teljes egészében a biztosítási kötvényben megjelölt utazási területen valósul meg, de nincs hozzá meghatározott visszautazási dátum.

## A biztosítás által nem fedezett Utazások

### A Biztosító nem nyújt fedezetet az olyan Utazásra,

- amelyre során egészben vagy részben fizikai munkavégzés is történik;
- amelynek fő célja Téli Sportok űzése;
- amelynek során Ön Tengeri Utazáson vesz részt;
- amelyen kifejezetten azért vesz részt, hogy orvosi, fogászati vagy kozmetikai kezelést vegyen igénybe;
- amelyet megelőzően Önnek orvosa azt javasolta, hogy ne utazzon, vagy amelyet megelőzően halálos betegség prognózisát közölték Önnel;
- ha a foglaláskor (vagy, ha ez később van, a Biztosítás Időtartama kezdetekor) Ön vagy Utastársa olyan okról tudnak, amely indokolná az utazás lemondását vagy lerövidítését, vagy más olyan körülmény tudatában vannak, amely ésszerű várakozás szerint a jelen biztosítási szerződés szerinti Kárigényt eredményezhet;
- amely olyan országokba vagy régiókra irányul, amelyek szerepelnek a Magyarország Külügyminisztériuma által „utazásra nem javasolt térségek” között. Ha nem biztos benne, hogy úti célja vonatkozásában érvényben van-e ilyen figyelmeztetés, kérjük ellenőrizze a minisztérium honlapján <http://konzuliszolgalat.kormany.hu/utazasra-nem-javasolt-tersegek>

## A Biztosító által nyújtott fedezet

**A Biztosító által az egyes biztosítási fedezetekre vonatkozó maximális összeget a Szolgáltatási Táblázat tartalmazza a jelen általános szerződési feltételek 5. oldalán.**

## Az Önre vonatkozó biztosítási fedezet

1. Az 1. biztosítási fedezet szerinti Útlemondási fedezet az **Utazás** lefoglalásának napja, illetve a biztosítási kötvényben jelzett kockázatviselés kezdete közül a későbbikén kezdődik. A fedezet akkor ér véget, amikor **Ön** megkezdí **Utazását**.
2. Minden más biztosítási fedezet esetén a biztosítás olyan **Utazásra** terjed ki, amelyre a **Biztosítás Időtartama** alatt kerül sor.

## A biztosítási fedezet automatikus megszűnése

1. Teljes utazás (Oda-visszaút)  
Minden fedezet megszűnik, amikor a **Biztosítás Időtartama** véget ér.
2. Csak odaút  
Minden fedezet megszűnik 24 órával azután, hogy **Ön megkezdte Utazását**.

## A Biztosítás Időtartamának automatikus meghosszabbodása

Ha **Ön** nem tud hazatérni **Utazásáról** a biztosítási fedezet megszűnése előtt, a biztosítási szerződés **Ön** számára teljesen költségmentesen automatikusan meghosszabbodik az alábbi időtartamokkal:

- legfeljebb 14 nappal, ha valamely **Tömegközlekedési Eszköz**, amelyre **Ön** fizető utasként érvényes foglalással rendelkezik, váratlanul késik, azt törlik vagy útja **Kedvezőtlen Időjárás**, sztrájk vagy műszaki probléma **Miatt lerövidül**; vagy
- legfeljebb 30 nappal (vagy ennél hosszabb idővel, ha ahhoz a **Biztosító** az automatikus lejáratot megelőzően

írásban hozzájárult), ha **Ön** az alábbiak **Miatt** nem tud hazatérni:

- **Ön** megsérül, megbetegszik vagy **Utazása** alatt karanténba kerül;
- az **Ön** biztosítási kötvényén megnevezett másik **Biztosított Személy** megsérül, megbetegszik vagy **Utazása** alatt karanténba kerül, és **Ön** orvosi tanácsra vele marad.

# 1. Fejezet – Útlemondás

## Mire terjed ki a biztosítási fedezet?

A **Biztosító** a Szolgáltatási Táblázatban meghatározott összeghatárig megtéríti **Önnek** az olyan fel nem használt utazás és/vagy szállás költségét, amelyet **Ön** már kifizetett vagy kifizetését szerződésben vállalta, és amely semmilyen más forrásból nem térül meg, feltéve, hogy **Önnek** az alábbi okok **Miatt** le kell mondania a **Utazását**:

1. **Ön vagy Utastársa**
  - A. meghal; vagy
  - B. súlyos sérülést szenved; vagy
  - C. váratlanul vagy súlyosan megbetegszik; vagy
  - D. esetében terhességi komplikációk **Miatt** sürgősségi orvosi ellátásra van szükség (amely komplikációkat szülész-nőgyógyász **Szakorvos** diagnosztizált); vagy
  - E. **Kezelőorvos** utasítására kötelező karanténba kerül;

feltéve, hogy az utazás lemondását a **Kezelőorvos** orvosilag indokoltnak minősíti és ezt orvosi igazolással bizonyítja.

2. Az **Ön Közeli Hozzá tartozója** vagy **Közeli Munkatársa**, vagy **Utastársa Közeli Hozzá tartozója** vagy **Közeli Munkatársa**, vagy az a személy, akivel az **Utazást** a tervezettek szerint együtt tölti:
  - A. meghal; vagy
  - B. súlyos sérülést szenved; vagy
  - C. váratlanul vagy súlyosan megbetegedik; vagy
  - D. esetében terhességi komplikációk **Miatt** sürgősségi orvosi ellátásra van szükség (amely komplikációkat szülész-nőgyógyász **Szakorvos** diagnosztizált);

feltéve, hogy a fenti indokokat mint az utazás lemondásának indokát a **Kezelőorvos** igazolja.

3. Az **Ön** vagy **Utastársa** otthonába történt betörés vagy betörési kísérlet **Miatt** folyó rendőrségi vizsgálathoz

szükség van az **Ön** vagy **Utastársa** jelenlétére.

4. Az **Ön** vagy **Utastársa** otthonát súlyos tűzvész vagy árvíz megrongálja, feltéve, hogy a kár az **Ön Utazását** közvetlenül megelőző 7 napon belül következik be.
5. **Önnek** vagy **Utastársának** kötelező esküdti szolgálatra kell jelentkeznie, vagy bíróságra idézik be.
6. **Önt** vagy **Utastársát** elbocsátják munkahelyéről, és munkanélküliként regisztrálják.

## Mire nem terjed ki a biztosítási fedezet?

1. **Az alábbiak Miatt előterjesztett Kárigényekre:**
  - A. **annak a személynek a kockázatviselés kezdete előtt fennálló egészségi állapota, akitől az Ön Utazása függ, amely Miatt Önnek adott esetben le kell mondania Utazását, amennyiben ezt az egészségi állapotot az Ön Utazásának lefoglalását (vagy – ha ez későbbi időpont – a Biztosítás Időtartamának kezdetét) megelőzően diagnosztizálták, kezelték, vagy az ebben a megelőző időpontban kórházi fekvő- vagy járóbeteg-ellátást tett szükségessé**
  - B. **Önnek** vagy **Utastársának** szakértő tanú minőségében **kell kötelező esküdti szolgálatra jelentkeznie vagy a bíróságon megjelennie, illetve az Ön vagy az illető személy foglalkozásának szokásos velejárája a bíróság előtti megjelenés;**
  - C. **Önt** vagy **Utastársát** úgy **bocsátották el munkahelyéről, hogy:**
    - i) **Ön** vagy **Utastársa** az **Utazás lefoglalásakor** már **munkanélküli volt, vagy tudomása volt arról, hogy azzá válhat;**
    - ii) **önként vállalta a leépítést, vagy munkaviszonya szakmai hiba Miatt, illetve a**



munkavállaló részéről  
történő felmondás Miatt  
szűnt meg;

iii) egyéni vállalkozó, vagy  
megbízási vagy  
vállalkozási szerződés  
alapján dolgozik;

- D. az anyagi helyzetében  
bekövetkezett olyan  
kedvezőtlen változás – a  
„Mire terjed ki a biztosítási  
fedezet?” c. részben  
ismertetett okokon kívül –,  
amely Miatt Ön az Utazása  
lemondására kényszerül.
- E. Ön vagy Utastársa(i) úgy  
dönt(enek), hogy – a „Mire  
terjed ki a biztosítási  
fedezet?” c. részben  
ismertetetteken kívüli okból  
– nem kíván(nak) utazni.
- F. Nem sikerül beszerezni az  
Ön Utazásához szükséges  
útlevelet, vízumot vagy  
engedélyt.

2. A következő okok Miatt  
bekövetkező károkra, díjakra és  
költségekre:

- A. késve értesíti az  
utazásszervezőt, az utazási  
irodát, a közlekedési  
szolgáltatót vagy a  
szállásadót az utazás  
lemondásáról;
- B. valamely ország  
kormányának tiltó  
rendeletei.

3. Bármely olyan költség, amely  
abból adódik, hogy bármely  
állami hatóság vagy kormány  
olyan törvényt, rendeletet vagy  
korlátozást vezet be (beleértve,  
de nem kizárólagosan a határok  
vagy légtér lezárását, általános  
lezárásokat, és az emberek  
mozgását érintő korlátozását),  
amely érinti az Ön utazását.
4. Az olyan díjakra vagy  
költségekre, amelyek kifizetésére  
akciós kuponnal vagy pontokkal,  
üdülési jog (timeshare)  
rendszerben, üdülési csekkel  
(Erzsébet-utalvánnyal, SZÉP-  
kártyával) vagy üdülési  
pontrendszerben került sor,  
illetve amelyek rendezése ezek  
felhasználásával történt; nem  
vonatkozik továbbá a biztosítási  
fedezet az üdülési jogokkal vagy

ahhoz hasonló rendszerrel  
kapcsolatos kezelési költségekre,  
karbantartási költségekre és  
cseredíjra.

## 2. Fejezet – Az Utazás Lerövidítése

Mire terjed ki a biztosítási fedezet?

**A Biztosító** megtéríti:

- A. az olyan fel nem használt szállás  
költségeit (beleértve az Utazást  
megelőzően előre lefoglalt és kifizetett  
kirándulásokat), amelyet **Ön** már  
kifizetett vagy kifizetését szerződésben  
vállalta és amely semmilyen más  
forrásból nem térül meg; és
- B. az **Ön** visszatéréshez szükséges, a  
tervezetten felül indokoltan igénybevett  
szállás (csak szoba) és utazás költségeit

a Szolgáltatási Táblázatban meghatározott  
összeghatárig, ha az **Utazás Lerövidítése**  
az alábbiak **Miatt** válik szükségessé:

1. **Ön vagy Utastársa**

- A. meghal; vagy
- B. súlyos sérülést szenved; vagy
- C. váratlanul vagy súlyosan  
megbetegszik; vagy
- D. esetében terhességi komplikációk  
**Miatt** sürgősségi orvosi ellátásra  
van szüksége (amely  
komplikációkat szülész-  
nőgyógyász **Szakorvos**  
diagnosztizált); vagy
- E. **Kezelőorvos** utasítására  
kötelező karanténba kerül;  
feltéve, hogy a **Lerövidítést** a  
**Kezelőorvos** orvosilag indokoltnak  
minősíti.

2. Az **Ön Közeli Hozzártartozója** vagy  
**Közeli Munkatársa**, vagy  
**Utastársa Közeli Hozzártartozója**  
vagy **Közeli Munkatársa**, vagy az a  
személy, akivel az **Utazást** a  
tervezettek szerint együtt tölti:

- A. meghal; vagy
- B. súlyos sérülést szenved; vagy
- C. váratlanul vagy súlyosan  
megbetegszik; vagy
- D. esetében terhességi komplikációk  
**Miatt** sürgősségi orvosi ellátásra  
van szüksége (amely  
komplikációkat megfelelően

képzett szülész-nőgyógyász  
**Szakorvos** diagnosztizált);

feltéve, hogy az **Utazás**

**Lerövidítését** a **Kezelőorvos**  
orvosilag indokoltnak minősíti.

3. Az **Ön** vagy **Utastársa** otthonába történt betörés vagy betörési kísérlet **Miatt** folyó rendőrségi vizsgálathoz szükség van az **Ön** vagy **Utastársa** jelenlétére.
4. Az **Ön** vagy **Utastársa** otthonát súlyos tűzvész vagy árvíz megrongálja, feltéve, hogy a kár az **Ön Utazásának** megkezdését követően következik be.

Mire nem terjed ki a biztosítási fedezet?

---

1. **Az alábbiak Miatt előterjesztett Kárigényekre:**
  - A. **annak a személynek a kockázatviselés kezdete előtt fennálló egészségi állapota, akitől az Ön Utazása függ, amely Miatt Önnek adott esetben le kell mondania Utazását, amennyiben ezt az egészségi állapotot az Ön Utazásának lefoglalását (vagy – ha ez későbbi időpont – a Biztosítás Időtartamának kezdetét) megelőzően diagnosztizálták, kezelték, vagy az ebben a megelőző időpontban kórházi fekvő- vagy járóbeteg-ellátást tett szükségessé**
  - B. **az anyagi helyzetében bekövetkezett olyan kedvezőtlen változás, amely Miatt Ön az Utazása Lerövidítésére kényszerül;**
  - C. **Ha Ön vagy Utastársa(i) úgy dönt, hogy nem kívánja folytatni a Utazást.**
2. **A következő okok Miatt bekövetkező károkra, díjakra és költségekre:**
  - A. **késve értesíti az utazásszervezőt, az utazási irodát, a közlekedési szolgáltatót vagy a szállásadót az utazás Lerövidítéséről;**

B. **valamely ország kormányának tiltó rendelkezései.**

3. **Az olyan díjakra vagy költségekre, amelyek kifizetésére akciós kuponnal vagy pontokkal, üdülési jog (timeshare) rendszerben, üdülési csekkkel (Erzsébet-utalvánnyal, SZÉP-kártyával) vagy üdülési pontrendszerben került sor, illetve amelyek rendezése ezek felhasználásával történt; nem vonatkozik továbbá a biztosítási fedezet az üdülési jogokkal vagy ahhoz hasonló rendszerrel kapcsolatos kezelési költségekre, karbantartási költségekre és cseredíjra.**
4. **Az olyan utazási és szállásköltségekre, amelyek esetében az igénybe vett közlekedési mód és/vagy szállás a Utazás eredeti minőségi kategóriájánál magasabb minőségi kategóriát képvisel.**
5. **Az Önrészre.**

## Általános kizárások

A teljes biztosítási szerződésre vonatkozó kizárások.

A Biztosító nem fizet ki olyan Kárigényt, amelynek eredményeképpen megszegné az ENSZ határozatait, kereskedelmi vagy gazdasági szankcióit, illetve az Európai Unió, Egyesült Királyság, Magyarország vagy az Amerikai Egyesült Államok egyéb jogszabályait.

Kizárólag Egyesült Államokbeli Személyekre vonatkoznak az alábbiak: Kubába/Kubából/Kubán keresztül történő utazást is magában foglaló Utazásra csak abban az esetben lép érvénybe a Biztosítási Szerződésben szereplő fedezet, ha az Egyesült Államokbeli Személy utazását az OFAC (US Treasury's Office of Foreign Asset Control, az Egyesült Államok Pénzügyminisztériumának Külföldi Vagyont Ellenőrző Hivatala) általános vagy konkrét engedélyben jóváhagyta. Egyesült Államokbeli Személynek minősül minden olyan egyén, bárhol is tartózkodik, aki az Egyesült Államok állampolgára vagy állandó lakosa (beleértve a zöldkártya tulajdonosokat is), valamint az ezen személyek tulajdonában vagy irányítása alatt álló társaságok, társulások, egyesületek vagy más szervezetek, függetlenül attól, hogy hol jöttek létre vagy végzik üzleti tevékenységüket.

Kérjük, lépjen kapcsolatba a Biztosítóval a +36 1 487-4087-es telefonszámon a Biztosítási Szerződésben foglalt fedezet tisztázása érdekében, ha olyan országokba utazik, amelyekre vonatkozhatnak az ENSZ határozatait, kereskedelmi vagy gazdasági szankciói, illetve az Európai Unió, Magyarország, Egyesült Királyság vagy az Amerikai Egyesült Államok egyéb jogszabályai.

A Biztosító nem köteles kifizetést teljesíteni a jelen Biztosítási Szerződés vonatkozásában az alábbi esetekben:

- Biztosított Személyek**  
Ha Ön nem felel meg a jelen Biztosítási Szerződés 6. oldalán szereplő Fontos Információk pontban részletezett előírásoknak.
- Egyedül utazó Gyermek**  
Ha a Biztosított olyan Gyermeke, aki a biztosítási kötvényben megnevezett, Biztosított Felnőtt nélkül utazik, vagy utazását így foglalták le.
- Nem fedezett Utazások**  
Ha olyan Utazáson vesz részt, amely a jelen biztosítási szerződés 6. oldalán található "Nem Fedezett Utazások" leírásában szerepel.
- Bármilyen valódi vagy feltételezett Fertőző Betegség,** amely miatt bármely utazási szolgáltató vagy szállásadó vagy bármely kormány vagy kormányzati szerv az Ön Utazását érintő korlátozásokat vezet be. Ez a kizárás nem vonatkozik az Orvosi és a Hazaszállítási költségekre vonatkozó károkra.
- Minden olyan költség, amelyet a Biztosított személy visszakaphat (akár sikeresen, akár nem) az alábbi jogi személyektől:**
  - bármely utazásszervezőtől, utazási szolgáltatótól, légitársaságtól, szállodától vagy egyéb szolgáltatótól bármely szerződés vagy vonatkozó törvény vagy szabályozás értelmében; vagy
  - bármely kompenzációs rendszer által.
- Ha Kárigénye az alábbiakhoz kapcsolódik:**
  - Nem vette be gyógyszerét vagy nem vetette alá magát kezelésnek

- A Biztosított Személy úgy döntött, hogy nem veszi be az Orvos által felírt vagy előírt gyógyszerét, illetve a javasolt kezelésnek nem veti alá magát.
- B. **Trópusi betegség oltás hiányában**  
Olyan trópusi betegség merült fel, amely esetén a Biztosított Személy nem kapta meg vagy nem vette be az Állami Népegészségügyi és Tisztiorvosi Szolgálat által javasolt, illetve a célország hatóságai által előírt oltást, illetve gyógyszert, kivéve, ha Orvos által írt igazolása van arról, hogy egészségügyi okok miatt nem kaphatja meg az oltást vagy veheti be a gyógyszert.
- C. **Szorongásos állapot vagy fóbia**  
A Biztosított Személy valamely utazáshoz köthető szorongásos állapotban vagy fóbiában szenved.
- D. **Deviza**  
Devizaváltás, ideértve többek között az értékvesztést vagy a deviza átváltási díjakat is.
- E. **Jogellenes tevékenységek**  
Bármely, Ön által elkövetett jogellenes tevékenység.
- F. **Alkohol/gyógyszerek**
- i) **Alkohol**  
Ha Ön túl sok alkoholt fogyaszt, alkohollal visszaél vagy alkoholfüggőségben szenved. A Biztosító nem várja el Öntől, hogy ne fogyasszon alkoholt a Utazása alatt, de a Biztosító nem fedez olyan Kárigényt, amely abból ered, hogy Ön annyira sok alkoholt fogyasztott, hogy ítélőképessége súlyosan csökkent, és ennek következtében él Kárigénnyel (például ha orvosi jelentés vagy bizonyíték olyan túlzott alkoholfogyasztásra utal, amely az Orvos véleménye szerint a testi sérülést okozhatta vagy ahhoz hozzájárult). Minden esetben túlzott alkoholfogyasztásnak vagy alkoholos befolyásoltságnak tekintjük azt, ha Biztosítási esemény bekövetkezése idején Ön alkoholos állapotban volt; ha történt véralkohol vizsgálat, alkoholos állapotnak tekintendő a 0,8 ‰-et meghaladó mértékű véralkohol-koncentráció;
- ii) **Gyógyszerek**  
Ha Ön a célországban hatályos jogszabályokba ütköző gyógyszert vagy drogot vesz be, vagy olyan gyógyszerfüggőségben szenved, vagy olyan gyógyszerrel vagy pszichoaktív szerrel él vissza, illetve olyan nem receptre felírt gyógyszer vagy pszichoaktív szer, designer drog hatása alatt áll, amely a célországban nincsen a tiltott szerek között felsorolva, mégis a tiltott szerekhez hasonló hatást vált ki.
- G. **Öngyilkosság/önbántalmazás**
- i) az Ön öngyilkossága, megkísérelt öngyilkossága vagy szándékosan saját magának okozott sérülése, a mentális állapotától függetlenül; illetve
- ii) olyan eset, amikor sürgősen teszi ki magát veszélynek, vagy a látható figyelmeztető jelekkel ellentétesen cselekszik, kivéve, ha emberéletet próbál menteni.
- H. **Sugárzás**
- i) nukleáris fűtőelemekből vagy nukleáris fűtőelemek elégetéséből származó nukleáris

- hulladékból eredő radioaktivitás ionizáló sugárzása vagy szennyezése; illetve
- ii) valamely robbanásveszélyes nukleáris berendezés vagy ilyen berendezés nukleáris alkatrészének radioaktív, mérgező, robbanásveszélyes vagy egyéb veszélyes tulajdonságai.
- I. Hanghullámok  
Hangsebességgel vagy hangsebesség feletti sebességgel közlekedő repülőgép vagy egyéb légi jármű nyomáshullámai.
- J. Háború  
Háború vagy egyéb háborús cselekmény, hadüzenettel vagy anélkül.
- K. Fizetéseképtelenség  
Utazásszervező, utazási iroda, közlekedési szolgáltató, szállásadó, jegyiroda vagy kirándulásszervező fizetéseképtelensége.
- A. olyan gépjárművet vezetett, amelynek nem volt érvényes forgalmi engedélye, vagy amelynek vezetéséhez szükséges érvényes vezetői engedéllyel nem rendelkezett;
- B. ha a Biztosított egy adott közlekedési Baleset bekövetkezésekor legalább két, az adott országban a Baleset időpontjában hatályos közlekedésrendészeti jogszabályt megszegett
- C. ha a Szerződő/Biztosított a Biztosítási eseményt I nem jelenti be haladéktalanul a Chubb Asszisztencia Szolgáltatónak, és eMiatt a Biztosító kötelezettsége szempontjából lényeges körülmények kideríthetetlené válnak;
- D. Ha a Szerződő/Biztosított a kárigény benyújtásakor vagy azt követően bármikor nem adja át a Biztosító által kért dokumentumokat, vagy nem biztosít a Biztosítónak hozzáférést az orvosi véleményekhez vagy eredményekhez, és Emiatt a Biztosító kötelezettsége szempontjából lényeges körülmények kideríthetetlené válnak, ez esetben a Biztosító jogosult megtagadni a kár összege illetve a biztosítási összeg egy részének vagy egészének kifizetését;
3. ha a Biztosított halálát a biztosítási összegre jogosult okozza.

Azt, hogy a fenti körülmények valamelyike fennáll, annak a félnek kell bizonyítania, aki azokra hivatkozik

## Mentesülések

A Biztosító mentesül a szolgáltatási kötelezettség alól:

- amennyiben a Szerződő/Biztosított közlési kötelezettségének, illetve változás-bejelentési kötelezettségének nem tesz eleget, kivéve, ha bizonyítják, hogy az elhallgatott vagy be nem jelentett körülményt a Biztosító a Szerződés megkötésekor ismerte, vagy az nem hatott közre a Biztosítási esemény bekövetkezésében;
  - ha bizonyítást nyer, hogy a Biztosítási eseményt a Szerződő/Biztosított illetőleg a vele közös háztartásban élő hozzátartozója, szándékosan vagy súlyosan gondatlanul okozta.
- A jelen szakasz alkalmazásában a Szerződő /Biztosított, illetőleg a vele közös háztartásban élő hozzátartozója súlyosan gondatlanul jár el különösen, ha:

## Kárigény benyújtása

Az alábbi feltételek az egész biztosítási szerződésre nézve irányadóak.

**Önnek** haladéktalanul értesítenie kell a **Biztosítót** telefonon, e-mailen vagy a lehetséges legrövidebb időn belül, de legfeljebb a **Kárigényre** okot adó körülményről való tudomásszerzéstől számított 30 napon belül.

Ezt az **Ön** személyes képviselője is megteheti **Ön** helyett, amennyiben **Ön** ezt nem tudja megtenni;

A következő elérhetőségeken tudja felvenni a **Biztosítóval** a kapcsolatot:

Email: [travelinsurance.in@crawford.com](mailto:travelinsurance.in@crawford.com)

Tel: +36 1 7777 348

Kárigényét [ide klikkelve](#) bejelentheti online.

### Kárbejelentéshez szükséges dokumentumok

A kárbejelentést követően a az alábbi dokumentumokat kell beküldenie Kárrendező Partnerünknek:

- Kitöltött és aláírt Kárbejelentő lap;
- Az Utazással kapcsolatos összes dokumentum:  
repülő, busz, vonat vagy hajójegy, beszállókártyák, poggyász-feladóvevény, szállásfoglalás visszaigazolása, tankolási számlák, autópálya-matricák, útlevel és vízummásolat;
- A kártérítési összegre jogosult személy azonosságának megállapításához szükséges dokumentumok (személyazonosító igazolvány, lakcímkártya, útlevel, jogosítvány)
- Wizzair által kiállított igazolás az általa megtérített vagy meg nem térített repülőjegy költségről;
- Wizzair által kiállított igazolás a módosítás miatti többletköltségekről;
- A szállító társaság hivatalos igazolása arról, hogy nem vett részt az Utazáson.

Ezeken felül az **Útlemondás** vagy az **Utazás lerövidítésének** okát igazoló dokumentumok:

- Szakorvosi igazolás a betegségről
- Halotti anyakönyvi kivonat
- Rendőrségi jegyzőkönyv
- A Biztosító kérése esetén a háziiorvosi dokumentáció a kiutazás előtt meglévő Betegségekről, Balesetről, kórtörténetről;

- Balesetet követően az illetékes hatóság által felvett jegyzőkönyv vagy más, hitelt érdemlő igazolás a Baleset és a sérülés megtörténtéről, körülményeiről;
- Rendőrségi jegyzőkönyv, ha ilyen készült;
- Kórházi zárójelentés (ha volt)
- Bírósági idézés
- Munkáltató általi felmondólevél
- Igazolás a regisztrált munkanélküliségről
- Tűzoltósági jegyzőkönyv
- Igazolás az árvízről
- A szállás költségét és/vagy Utazás költségét tartalmazó számlák

A Biztosító fenntartja a jogot arra, hogy amennyiben nem kerül megküldésre valamely dokumentum vagy a beküldött dokumentumok ellentmondásosak vagy további tisztázandó kérdéseket vetnek fel, úgy a fentiekben nem szereplő, egyéb dokumentumot, információt, más bizonyító eszközt kérjen be, illetve ezek hiánya esetén a kárkifizetést korlátozza vagy elutasítsa.

## Kárigény-benyújtási feltételek

### Egyéb biztosítás

Ha a jelen biztosítási szerződés alapján **Kárigényt** eredményező biztosítás esemény idején másik érvényes biztosítással is rendelkezik, ami ugyanazt a kiadást fedezi, a **Biztosító** jogosult megkeresni azt a biztosítót a **Kárigényhez** történő hozzájárulás céljából, és a Biztosító csak a **Biztosítóra** eső arányos részt fizeti ki.

### Kárfizetések visszaszerzése másik felektől

A **Biztosító** jogosult az ügyet átvenni és az **Őn** nevében eljárni a jelen biztosítási szerződés által fedezett **Kárigény(ek)** kapcsán **Őnnel** szemben indított bármely jogi eljárásban védekezés, illetve rendezés céljából. A **Biztosító** jogosult eljárást kezdeményezni a saját költségén és a saját javára a jelen biztosítási szerződés alapján bármely egyéb személy részére folyósított bármely kifizetés visszaszerzése érdekében; ebben az esetben **Őn** köteles segítséget nyújtani a **Biztosító** részére az ilyen eljárások lefolytatásában, ideértve az **Őn** igényének a **Biztosítóra** történő engedményezésére vonatkozó kötelezettségét (amennyiben az szükséges az eljárás lefolytatásához és az a jogszabályok alapján nem kerül automatikusan engedményezésre).

### Különös feltételek betartása

**Őn** köteles betartani a jelen biztosítási szerződés vonatkozó fejezeteiben foglalt Különös feltételeket.

### Információk és dokumentumok átadása

**Őn** köteles a saját költségén átadni a **Biztosító** által kért bármely információt, bizonyítékot és nyugtát, ideértve az **Orvos** által aláírt orvosi igazolásokat, rendőrségi és egyéb bejelentéseket.

### Kármegelőzési és kárenyhítési kötelezettség

**Őn** és minden egyes **Biztosított Személy** köteles a szokásos és ésszerű gondossággal eljárni és olyan óvintézkedéseket tenni veszteségek, kár, **Baleset**, sérülés vagy betegség megelőzése érdekében, mintha nem lenne biztosítva.

**Őn** a **Biztosító** előírásai és a káresemény bekövetkezésekor adott utasításai szerint, ezek hiányában az adott helyzetben általában elvárható magatartás követelménye szerint köteles a kárt enyhíteni.

A kárenyhítés igazolt költségei a Szolgáltatási Táblázatban meghatározott Szolgáltatási Összeg keretei között akkor is a **Biztosító**t terhelik, ha a kárenyhítés nem vezetett eredményre.

A **Biztosító** mentesül a jelen biztosítási szerződés szerinti szolgáltatási kötelezettsége alól, ha bizonyítja, hogy **Őn** a fenti kármegelőzési és kárenyhítési kötelezettségeit jogellenesen, szándékos vagy súlyosan gondatlan magatartással megszegte.

### Jogi dokumentumok küldése a Biztosítónak

**Őn** egy **Kárigénnyel** kapcsolatos bármely intézkedés, idézés, jogi értesítés vagy egyéb levelezés eredeti példányát annak kézhezvételekor, arra válasz küldése nélkül köteles megküldeni a **Biztosító**nak.

### Követelés átruházása

A **Biztosító** jogosult eljárni a jelen biztosítási szerződés által fedezett veszteség, kár vagy kiadás ellenében kifizetett kártérítés vagy biztosíték visszaszerzése érdekében. **Őnnek** ezzel kapcsolatban nem áll fenn fizetési kötelezettsége, azonban a visszaszerzett összeg egy részét vagy a teljes összeget a **Biztosító** jogosult megtartani.

Mit nem szabad tennie? A **Biztosító** írásbeli jóváhagyása nélkül **Őn** nem jogosult a következőket tenni:

1. felelősséget elismerni vagy ígéretet tenni bármely kifizetésre; vagy
2. olyan dolgot eladni vagy egyéb módon elidegeníteni, mellyel kapcsolatban **Kárigényt** nyújtottak be

### A Biztosító jogainak elismerése

**Őn** és valamennyi **Biztosított Személy** köteles elismerni, hogy a **Biztosító** jogosult:

1. valamennyi **Kárigényt** magyar forintban rendezni;
2. a jelen biztosítási szerződés alapján nem biztosított bármely olyan költség vagy kiadás 30 napon belüli visszatérítésére, amelyet a **Biztosító** fizet meg az **Ön** részére vagy az **Ön** nevében;
3. a **Kárigény** kifizetése előtt, ahol szükséges, a megfelelő eredeti orvosi igazolásoknak az **Ön** költségén történő beszerzésére;
4. amennyiben a jogszabályok megengedik annak igénylését, orvosi vizsgálatot kérni és lefolytatni, valamint kórbonctani vizsgálatot lefolytatni, az **Ön** költségére.

### Csalárd Kárigények

---

A **Biztosító** nem fizet csalárd módon benyújtott **Kárigényekre**. Ha Ön csalárd **Kárigényt** nyújt be, **Kárigényét** a **Biztosító** elutasítja.

### Kárigények kifizetése

---

A **Biztosító** a kárrendezéshez szükséges dokumentumok közül a legutolsóként kézhez vett dokumentum kézhezvételét követő 15 munkanapon belül teljesíti a biztosítási szolgáltatást

Ha **Ön** 18 éves, vagy elmúlt 18 éves, **Kárigényét** a **Biztosító Önnek** fizeti ki, és a **Biztosító** részére az **Ön** által adott elismervény a **Biztosítónak** a **Kárigénnyel** kapcsolatosan fennálló felelőssége teljes körű rendezését jelenti.

Ha **Ön** 18 év alatti és a jelen szerződés a **Biztosított Személy Partnereként** fedezi, akkor a **Biztosító** az **Önt** illető **Kárigényt** az **Ön Partnere** részére fizeti ki. Minden egyéb körülmény esetén a **Biztosító** az **Önt** illető megfelelő szolgáltatási összeget az **Ön Szülője** vagy **Gondviselője** részére fizet ki. Az **Ön Partnere, Szülője** vagy **Gondviselője** által adott elismervény a **Biztosítónak** a **Kárigénnyel** kapcsolatos felelőssége teljes körű rendezését jelenti.



# Általános feltételek

A teljes biztosítási szerződésre alkalmazandó feltételek.

## Szerződés

---

A jelen általános szerződési feltételek, a biztosítási kötvény és az **Ön** ajánlatában foglalt információk együttesen alkotják az **Ön** biztosítási szerződését.

### A jelen szerződés fogyasztói szerződésnek minősül.

## A biztosítási szerződés megkötése

---

A biztosítási szerződés az **Ön** ajánlatának **Biztosító** által történő elfogadásával jön létre, melyet a **Biztosító** által kiadott biztosítási kötvény tanúsít. **A Biztosító kizárólag on-line szerződéskötő rendszeren keresztül hozzá beérkezett ajánlatokat tekinti érvényesnek.**

Ha **Ön** fogyasztó, a szerződés akkor is létrejön, ha a **Biztosító** az ajánlatra annak beérkezésétől számított tizenöt napon belül – ha az ajánlat elbírálásához egészségügyi vizsgálatra van szükség, hatvan napon belül – nem nyilatkozik, feltéve, hogy az ajánlatot a jogviszony tartalmára vonatkozó, jogszabályban előírt tájékoztatás birtokában, a Biztosító által rendszeresített ajánlati lapon és a díjszabásnak megfelelően tették.

A fenti esetben, a szerződés – az ajánlat szerinti tartalommal – az ajánlatnak a **Biztosító** részére történt átadása időpontjára visszamenő hatállyal, a kockázatelbírálási idő elteltét követő napon jön létre.

Ha a kockázatelbírálási idő alatt a biztosítási esemény bekövetkezik, az ajánlatot a **Biztosító** csak abban az esetben utasíthatja vissza, ha ennek lehetőségére az ajánlati lapon a figyelmet kifejezetten felhívta, és az igényelt biztosítási fedezet jellege vagy a kockázatviselés körülményei alapján nyilvánvaló, hogy az ajánlat elfogadásához a kockázat egyedi elbírálása szükséges.

Ha a **Biztosító** kifejezett nyilatkozata nélkül létrejött szerződés lényeges kérdésben eltér a **Biztosító** általános szerződési feltételétől, a **Biztosító** a szerződés létrejöttétől számított tizenöt napon belül javasolhatja, hogy a szerződést az általános szerződési feltételeknek megfelelően módosítsák. Ha **Ön** nem

fogadja el a javaslatot vagy arra tizenöt napon belül nem válaszol, a **Biztosító** az elutasítástól vagy a módosító javaslat kézhezvételétől számított tizenöt napon belül a szerződést harminc napra írásban felmondhatja.

## A biztosítási szerződés hatályba lépése és a kockázatviselés kezdete

---

A felek eltérő megállapodásának hiányában a biztosítási szerződés az azt követő napon lép hatályba, amikor **Ön** a díjat a **Biztosító** számlájára befizeti, illetőleg amikor a díj megfizetésére vonatkozóan halasztásban állapodtak meg, vagy a **Biztosító** díj iránti igényét bírósági úton érvényesíti.

A **Biztosító** a biztosítási díj ellenében viseli a kockázatot. A biztosítási fedezet a biztosítási kötvényben meghatározott napon kezdődik, ilyen dátum hiányában pedig a biztosítási szerződés hatálybalépésének napján (a kockázatviselés kezdete).

## Jogválasztás

---

A jelen biztosítási szerződésre a magyar jog az irányadó, és bármely jogvitában kizárólag a magyar bíróságok rendelkeznek joghatósággal. A jelen biztosítási szerződéssel kapcsolatos nyilatkozatokat magyar nyelven kell megtenni.

## A szerződés előírásainak betartása

---

**Ön** (és ahol releváns, az **Ön** képviselői) kötelesek betartani a jelen biztosítási szerződésben foglalt feltételeket. Ha **Ön** ezeket nem tartja be, a **Biztosító** a Kárigénynek csak azt a részét fizeti ki, amelyet akkor lett volna köteles kifizetni, ha **Ön** teljes mértékben betartotta volna a szerződés feltételeit.

## Szankciók

---

A Biztosító nem köteles fedezetet nyújtani vagy biztosítási szolgáltatást, illetve kifizetést teljesíteni abban az esetben, amennyiben az ENSZ, az EU, az Egyesült Államok, az Egyesült Királyság vagy Magyarország jogszabályai vagy e nemzetközi szervezetek vagy országok által bevezetett és alkalmazott kereskedelmi korlátozások vagy tilalmak következtében a biztosítónak, anya- vagy leányvállalatának, vagy bármely társvállalatának, vagy holding tulajdonosának bármilyen szankcióval,

büntetéssel, korlátozással vagy hátrányos jogkövetkezményekkel kell szembesülnie abban az esetben, ha egyes személyek vagy szervezetek részére, továbbá egyes országokban vagy területeken, vagy azokhoz kapcsolódóan bizonyos típusú fedezetet vagy szolgáltatást nyújt.

### A biztosítási szerződés módosítása

1. Ha **Ön** kívánja módosítani a szerződést

Ha az **Ön** által megadott információk vagy adatok bármelyike megváltozik, köteles ezt bejelenteni a **Biztosítónak** telefonon (a **Biztosító** erre irányuló kérése esetén utólagos írásbeli megerősítéssel), e-mailben vagy írásban. A változás bejelentésére irányuló kötelezettség megsértése esetén a **Biztosító** kötelezettsége nem áll be, kivéve, ha **Ön** bizonyítja, hogy az elhallgatott vagy be nem jelentett körülményt a **Biztosító** a szerződéskötéskor ismerte, vagy az nem hatott közre a biztosítási esemény bekövetkeztében. A változás bejelentésére irányuló kötelezettség egyaránt terheli **Önt** és a **Biztosított Személy(eke)t**; egyikük sem hivatkozhat olyan körülményre, amelyet bármelyikük elmulasztott a **Biztosítóval** közölni, noha arról tudnia kellett, és a közlésre vagy bejelentésre köteles lett volna.

2. Ha a **Biztosító** kívánja módosítani a szerződést

Ha a **Biztosító** a szerződéskötés után szerez tudomást a szerződést érintő lényeges körülményekről vagy azok változásáról, és ezek a körülmények a biztosítási kockázat jelentős növekedését eredményezik, a tudomásszerzéstől számított tizenöt napon belül javaslatot tehet a szerződés módosítására, vagy a szerződést harminc napra írásban felmondhatja.

Ha **Ön** a módosító javaslatot nem fogadja el, vagy arra annak kézhezvételétől számított tizenöt napon belül nem válaszol, a szerződés a módosító javaslat közlésétől számított harmincadik napon megszűnik, ha a **Biztosító** erre a következményre a módosító javaslat megtételekor felhívta az **Ön** figyelmét.

Ha a szerződés egyidejűleg több vagyontárgyra vagy személyre vonatkozik, és a biztosítási kockázat jelentős megnövekedése ezek közül csak egyesekkel összefüggésben merül fel, a **Biztosító** a fenti jogait a többi vagyontárgy vagy személy vonatkozásában nem gyakorolhatja.

Az **Ön** biztosítási szerződésének bármely módosítása azon a napon lép hatályba, amelyen a **Biztosító** kiadja a biztosítási kötvényt az **Ön** részére.

Ha a **Biztosító** módosítja a biztosítási szerződést, és e módosítások nyomán **Ön** fel kívánja mondani a szerződést, a **Biztosító** visszafizeti a már befizetett biztosítási díj arányos részét, kivéve ha a jelen biztosítási szerződés alapján **Ön** Kárigényt nyújtott be, ebben az esetben ugyanis a **Biztosító** a biztosítási díjat nem téríti vissza.

### A biztosítási szerződés felmondása

Ha **Ön** fel kívánja mondani a szerződést:

#### Felmondás 14 napon belül

Ha bármely ok **Miatt** **Ön** nem elégedett a jelen biztosítási szerződéssel, a biztosítási szerződés és a biztosítási kötvény kézhezvételét követő 14 napon belül a **Biztosítóhoz** intézett írásbeli nyilatkozattal felmondhatja a szerződést. Ebben az esetben a biztosítási szerződés nem nyújt fedezetet, és a **Biztosító** visszatéríti az **Ön** által befizetett biztosítási díjat, feltéve, hogy az Utazását még nem kezdte meg és **Kárigény** benyújtására nem került sor, illetve azokat a **Biztosító** nem fizette ki.

A **Biztosító** elérhetőségei:

Email: [travel.hu@chubb.com](mailto:travel.hu@chubb.com)

Tel: [+36 1 487-4087](tel:+3614874087)

*(Elérhetőség: A hét első munkanapján 8.00-20.00 óráig, a többi munkanapokon 8.00-16.00 óráig)*

Ha a biztosítási szerződést a **Biztosító** kívánja felmondani, akkor azt a vonatkozó biztosítási időszak végére, 30 napos felmondási idővel teheti meg. Ezzel a lehetőséggel a **Biztosító** csak alapos okkal kíván élni. A felmondás alapos oka különösen csalás kísérlete vagy ténylegesen elkövetett csalás lehet, vagy olyan eset, amikor a **Biztosítót** felügyeleti hatóság, bíróság vagy más hatóság utasítja a jelen biztosítási szerződés megszüntetésére. Ha a **Biztosító** a biztosítási szerződést

felmondja, visszafizeti az **Ön** által már befizetett biztosítási díj arányos (vagyis a felmondott időszakra vonatkozóan befizetett) részét, feltéve, hogy **Ön** az aktuális biztosítási időszak alatt nem nyújtott be **Kárigényt** a biztosítási szerződés alapján.

### Egyéb adók vagy költségek

A **Biztosító** felhívja a figyelmet arra, hogy a jelen biztosítási szerződéssel kapcsolatban a **Biztosító** által fel nem számított egyéb adók vagy költségek is felmerülhetnek.

### Valótlan nyilatkozatok és a releváns körülmények elhallgatása

**Ön** köteles ésszerű körültekintéssel eljárva biztosítani, hogy az **Ön** által a biztosításkötés folyamata során – akár „Nyilatkozatában”, akár levélben, akár telefonon, akár igénybejelentő lapon vagy bármely más dokumentumban – a **Biztosítónak** megadott valamennyi információ és adat megfelel a valóságnak, hiánytalan és pontos. Felhívjuk szíves figyelmét, hogy a hiányos, hamis vagy félrevezető információk adása a jelen biztosítási szerződés érvényességére is kihathat, és akár azzal is járhat, hogy az **Ön** által esetlegesen benyújtott **Kárigény** nem vagy csak részlegesen kerül megtérítésre. **Ön** tudomásul veszi, hogy a **Biztosító** a jelen biztosítási szerződésre vonatkozó ajánlat megtételekor és díjának megállapításakor a **Biztosító** által kért és **Ön** által szolgáltatott információkat vette alapul. Az **Ön** által adott válaszokban bekövetkező bármely változás a jelen biztosítási szerződés feltételeinek és/vagy a biztosítási díjnak a változását eredményezheti.

A közlésre irányuló fenti kötelezettség megsértése esetén a **Biztosító** kötelezettsége nem áll be, kivéve, ha **Ön** bizonyítja, hogy az elhallgatott vagy be nem jelentett körülményt a **Biztosító** a szerződéskötéskor ismerte, vagy az nem hatott közre a biztosítási esemény bekövetkezésében.

A közlésre irányuló kötelezettség egyaránt terheli **Önt** és a **Biztosított Személy(eke)t**; egyikük sem hivatkozhat olyan körülményre, amelyet bármelyikük elmulasztott a **Biztosítóval** közölni, noha arról tudnia kellett, és a közlésre vagy bejelentésre köteles lett volna.

### Biztosítási Díj

A biztosítási díj a **Biztosító** kockázatviselésének ellenértéke. A biztosítási díj összegét a Biztosítási Kötvény tartalmazza. A biztosítási szerződés egyszeri díjú. **Ön** köteles a biztosítási díjat a biztosítási szerződés megkötésekor megfizetni.

### Banki díjak

A **Biztosító** nem felelős az **Ön** bankja által a **Kárigénnyel** kapcsolatos tranzakciók után esetlegesen felszámított díjakért.

### Elévülés

**A jelen általános szerződési feltételekre utalással megkötött biztosítási szerződésből eredő igények az esedékességüktől számított 2 év elteltével elévülnek.**

### Panaszkezelés

A **Biztosító** számára kiemelten fontos, hogy szolgáltatásait magas színvonalon nyújtsa, mely magas színvonalat mindenkor meg kívánja őrizni. Ha a **Biztosító** szolgáltatásait mégsem tartaná kielégítőnek, akkor kérjük, hogy panaszát mihamarabbi kivizsgálása érdekében tájékoztassa erről a **Biztosítót**, megadva biztosítási szerződésének adatait.

Ha a biztosítási szerződés értékesítésével vagy a **Biztosító** ügyfélszolgálatának **Önnel** szembeni eljárásával, vagy **Kárigényével** kapcsolatban lenne panasz, kérjük, forduljon az alábbi elérhetőségeinken a Biztosítóhoz:

Cím: 1054 Budapest, Szabadság tér 7., Bank Center;  
Tel: +36 1 487 4087  
Email: [ugyfelszolgalat@chubb.com](mailto:ugyfelszolgalat@chubb.com)

A fentiek mellett **Ön** a Magyar Nemzeti Bankról szóló 2013. évi CXXXIX. törvényben meghatározott fogyasztóvédelmi rendelkezések megsértése esetén a Magyar Nemzeti Banknál (Magyar Nemzeti Bank Pénzügyi Fogyasztóvédelmi Központ; 1013 Budapest, Krisztina krt. 39.; központi levélcím: H-1534 Budapest BKKP Postafiók: 777.; telefonszám: 06 80 203 776, [www.mnb.hu](http://www.mnb.hu), [ugyfelszolgalat@mnb.hu](mailto:ugyfelszolgalat@mnb.hu)) fogyasztóvédelmi eljárást kezdeményezhet, vagy a szerződés létrejöttével, érvényességével, joghatásaival és megszűnésével, továbbá a szerződésszegéssel és annak joghatásaival kapcsolatos jogvita esetén bírósághoz

fordulhat, vagy a Pénzügyi Békéltető Testület (1013 Budapest, Krisztina krt. 39., levelezési cím: H-1525 Budapest, BKKP Postafiók: 172.; telefonszám: +36 80 203 776, [www.mnb.hu/bekeltetes.ugyfelszolgalat@mnb.hu](http://www.mnb.hu/bekeltetes.ugyfelszolgalat@mnb.hu)) eljárását kezdeményezheti. Tájékoztatjuk, hogy a **Biztosító** nem tett a Pénzügyi Békéltető Testület eljárására vonatkozóan általános alávetési nyilatkozatot. A Magyar Nemzeti Bank fogyasztóvédelmi ellenőrzési eljárásának kezdeményezésére irányuló kérelem (pénzügyi fogyasztóvédelmi beadvány) benyújtása céljára rendszeresített formanyomtatvány a <https://www.mnb.hu/letoltes/fogyasztoi-kerelem-az-mnbhez-20180904.pdf> címen vagy a Magyar Nemzeti Bank Ügyfélszolgálatán (1013 Budapest, Krisztina krt. 39.), míg a Pénzügyi Békéltető Testület eljárásának kezdeményezése céljára rendszeresített formanyomtatvány a <https://www.mnb.hu/letoltes/150-fogyasztoi-kerelem-2.pdf> címen vagy a Pénzügyi Békéltető Testületnél (1013 Budapest, Krisztina krt. 39.) érhető el. Emellett a fogyasztónak minősülő ügyfél kérheti a **Biztosítótól** ezen formanyomtatványok **Biztosító** általi költségmentes megküldését is (e célból a **Biztosító** levelezési címe: 1054 Budapest, Szabadság tér 7., Bank Center; telefonszáma: +36 1 487 4087; Email: [ugyfelszolgalat@chubb.com](mailto:ugyfelszolgalat@chubb.com))

A fenti panaszkezelési eljárások lefolytatása nem korlátozza a jelen biztosítási szerződéssel összefüggésben a jogszabályok alapján **Önt** megillető jogokat.

### Európai Online Vitarendezési Platform

Ha biztosítási szerződését interneten vagy egyéb módon, elektronikusan kötötte, és nem tudja a **Biztosítót** elérni, akkor panaszával az Európai Online Vitarendezési Platformhoz is fordulhat: <http://ec.europa.eu/consumers/odr/>.

Ebben az esetben a panasz a Budapesti Kereskedelmi és Iparkamara melletti Békéltető Testülethez kerül át, ahonnan a rendezés céljából továbbítják a **Biztosítóhoz**. Ilyen esetekben előfordulhat, hogy panasz némi késedelemmel érkezik meg a **Biztosítóhoz**.

### Pénzügyi Felügyeleti Hatóság (Financial Supervisory Authority)

A Chubb European Group SE a francia biztosítási törvénykönyv hatálya alá tartozó biztosítótársaság, amelynek székhelye La Tour Carpe Diem, 31 Place des Corolles, Esplanade Nord, 92400 Courbevoie, Franciaország, és amelyet a nanterre-i Kereskedelmi Bíróság a 450 327 374 szám alatt vett nyilvántartásba

A Chubb European Group SE felügyeleti hatósága a francia Pénzügyi Felügyeleti Hatóság (Autorité de contrôle prudentiel et de résolution (ACPR), 4 Place de Budapest, CS 92459, 75436 PARIS CEDEX 09), a társaság a jegyzett tőkéjének (896.176.662 EUR) teljes összegét befizette.

A Chubb European Group SE Magyarország területén biztosítási tevékenységét a Chubb European Group Magyarországi Fióktelepén (1054 Budapest, Szabadság tér 7., Bank Center, cégjegyzékszám: Fővárosi Bíróság, mint Cégbíróság Cg. 01-17-000467; telefonszáma: (06 -1) 487-4087, levelezési címe: 1054 Budapest, Szabadság tér 7., Bank Center.) keresztül fejti ki. A Chubb European Group SE Magyarországi fióktelepe tevékenységét tagállami biztosító fióktelepeként a Magyar Nemzeti Bank engedélyével és felügyelete alatt végzi. Erre vonatkozóan átfogó tájékoztatás a Magyar Nemzeti Bank honlapján ([www.mnb.hu/](http://www.mnb.hu/)) található

## Fogalom-meghatározások

A következő szavak és kifejezések, amennyiben nagy kezdőbetűvel írva és félkövérrel szedve szerepelnek a biztosítási szerződés és a biztosítási kötvény szövegében, az alábbi jelentéssel bírnak:

### **Külföld**

Magyarországon kívül.

### **Baleset, Baleseti**

Hirtelen bekövetkező, meghatározható és erőszakos külső behatás eredményeképpen, véletlenül bekövetkező esemény, amelyre nem lehetett számítani; vagy zord időjárási körülményeknek való elkerülhetetlen kitétség.

### **Kedvezőtlen Időjárás**

Olyan zord időjárás, amelyre tekintettel a rendőrség (vagy a megfelelő hatóság) riasztást ad ki a közmédiában (ideértve, de nem kizárólag a televíziót vagy a rádiót) arra vonatkozóan, hogy nem biztonságos megkísérelni az **Ön** által eredetileg tervezett útvonalon a közlekedést.

### **Korhatár**

A Biztosítási Szerződés megkötésének napján 64 éves vagy az alatti életkor.

### **Gyermek, Gyermekek**

A Biztosítási Szerződés megkötésének és a kockázatviselés kezdetének napján 18 évnél fiatalabb személy.

### **Chubb**

A Chubb European Group SE.

### **Kárigény, Kárigények**

Olyan egyszeri veszteség vagy veszteségek sora, amely a jelen biztosítási szerződés által fedezett ok **Miatt** követezik be.

### **Közeli Munkatárs**

Olyan személy, akivel **Ön** együtt dolgozik Magyarországon, és akinek a munkahelyen kell lennie annak érdekében, hogy **Ön** elmeheessen **Utazásra** vagy folytathassa azt.

### **Fertőző Betegség**

Olyan betegség vagy kór, amelyet vírus, baktérium vagy más mikroorganizmus révén

egy személy közvetlenül vagy közvetve átadhat egy másik személynek.

### **Tengeri Utazás**

Tengeren vagy folyón való és 3 napot meghaladó teljes időtartamú utazás, amelynek során az utazásra és a szállás céljára is elsősorban egy tengerjáró vagy folyami hajózásra való személyszállító hajó szolgál.

### **Az Utazás Lerövidítése**

Az **Ön Utazásának** lerövidítése.

### **Orvos, Kezelőorvos**

Általános orvos vagy szakorvos, akinek a működése szerinti országban hatályos törvények szerint engedélye van orvosi gyakorlat folytatására és szerepel a hivatalos nyilvántartásban, továbbá:

1. nem **Biztosított Személy**;
2. nem rokona annak a **Biztosított Személynek**, aki **Kárigényt** érvényesít,

hacsak ahhoz a **Biztosító** hozzá nem járul.

### **Miatt**

Közvetett vagy közvetlen módon annak következtében, abból eredően, annak eredményeképpen vagy azzal összefüggésben előálló.

### **Európa**

Albánia, Andorra, Ausztria, Fehéroroszország, Belgium, Bosznia-Hercegovina, Bulgária, Kanári-szigetek, Csatorna-szigetek Horvátország Csehország, Dánia, Írország, Észtország, Finnország, Franciaország, Németország, Gibraltár, Görögország, Izland, Man szigete, Olaszország, Lettország, Liechtenstein, Litvánia, Luxembourg, Macedónia, Madeira, Földközi-tengeri szigetek (ideértve Mallorcát, Menorcát, Ibizát; Korzikát; Szardíniát; Szicíliát; Máltát, Gozót; Krétát, Rodoszt és más görög szigeteket; és Ciprust), Moldova, Monaco, Hollandia, Norvégia, Lengyelország, Portugália, Románia, Orosz Föderáció (az Uráltól nyugatra), Szerbia és Montenegró, Szlovákia, Szlovénia, Spanyolország, Svédország, Svájc, Törökország, Ukrajna, az Egyesült Királyság.

### **Önrész**

A Szolgáltatási Táblázatban szereplő összeg, amelyet azon Biztosítási eseményeknél kell minden egyes Biztosított Személynek megfizetni, ahol az a Szolgáltatási táblázatban jelölve van.

### **Utazás**

Olyan **Külföldre** történő utazás, amely előre megrendelt Utazást vagy előre foglalt szállást tartalmaz.

### **Közeleli Hozzá tartozó**

Az **Ön Partnere** vagy házastársa, élettársa, menyasszonya, vőlegénye, vagy unokája, gyermeke, fivére, lánytestvére, szülője, nagyszülője, mostohabátyja, mostohanővére, mostohahúga, mostohája, anyósa, apósa, veje, menyé, sógora, sógornője, nagynénje, nagybátyja, unokaöccse, unokahúga, vagy akár **Önnek**, akár a **Partnerének** (házastársának, élettársának, jövendőbelijének) fent felsorolt fokú rokona, vagy bárki, aki valamely okirat alapján minősül közvetlen hozzátartozónak, feltéve, hogy az illető magyarországi illetőségű és nem minősül **Biztosított Személynek**.

### **Biztosított Felnőtt**

A biztosítási kötvényben nevesített, 18 és 64 év közötti személy (beleértve az adott éveket is).

### **Szülő vagy Gondviselő, Gyám**

Az a személy, aki a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, illetve annak bármely módosítása, kiegészítése vagy az annak helyébe lépő jogszabály alapján szülői felügyeletet gyakorol vagy jogi tekintetben gondviselőként jár el.

### **Partner, házastárs, élettárs**

Az **Ön** házastársa vagy élettársa (a bejegyzett élettársi kapcsolatáról szóló törvénynek megfelelően bejegyzett élettársa), vagy az a bármely nembeli személy, akivel **Ön** legalább három hónap óta házastárs vagy élettárs módjára együtt él.

### **Biztosítás Időtartama**

A Biztosítás időtartama a Biztosítási kötvény kiállításának napján 00.01 perckor kezdődik, és a Biztosítási kötvényen szereplő utazás végéig tart.

### **Tömegközlekedési Eszköz**

Légi, szárazföldi vagy vízi közlekedésre való jármű, amelyet díjfizető utasok szállítására szóló engedéllyel üzemeltetnek, és amely nyilvános menetrend szerint közlekedik.

### **Utastárs(ak)**

Olyan személy(ek), akikkel **Ön** megegyezett abban, hogy együtt mennek **Utazásra**, és akik tekintetében nem lenne ésszerű azt várni **Öntől**, hogy nélkülük utazzon el a **Utazására** vagy nélkülük folytassa azt.

### **Háború**

Nemzetek közti fegyveres konfliktus, invázió, idegen ellenség cselekménye, polgárháború vagy szervezett, vagy katonai erő hatalomátvétele.

### **Biztosító**

A Chubb European Group SE és a Chubb European Group SE Magyarországi Fióktelepe.

### **Téli Sportok**

Bigfoot skiing (kis léccel való síelés), bobozás, hosszú távú sífutás, gleccsersíelés, helikopterből indított síelés, siklóernyős snowboardozás, sífutás (langlauf), bobozás kerekessel, egytálpas síelés (mono-skiing), szánkózás motoros szánal (skidoing), síelés, sí akrobatika, síugrás, síversenyzés, sítúrázás, szánkózás, snow blading, snowboardozás, hórobogózás, gyorskorcsolyázás, tobogánzás.

### **Ön, Ön é, Biztosított Személy(ek)**

A Biztosítási Kötvényben nevesített valamennyi, **Korhatáron** belüli személy, aki magyarországi lakos. Mindegyik személy önállóan minősül biztosítottnak, kivéve a **Gyermekeket**, hacsak nem **Biztosított Felnőttel** utaznak.



# Adatvédelem

A biztosítási szerződés aláírásával **Ön** elfogadja, hogy az **Ön** által megadott adatait az alábbiaknak megfelelően fogjuk kezelni.

Az **Ön** által rendelkezésére bocsátott Személyes Adatok tekintetében az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény (a továbbiakban: **“Infotv.”**) szerinti adatkezelő a Chubb European Group SE, (a továbbiakban a **„Biztosító”**); Chubb European Group SE: székhelye La Tour Carpe Diem, 31 Place des Corolles, Esplanade Nord, 92400 Courbevoie, Franciaország, és amelyet a nanterre-i Kereskedelmi Bíróság a 450 327 374 szám alatt vett nyilvántartásba., Magyarország területén biztosítási tevékenységét a Chubb European Group SE Magyarországi Fióktelepén (1054 Budapest, Szabadság tér 7., Bank Center, cégjegyzékszám: Fővárosi Törvényszék Cégbírósága Cg. 01-17-000467; telefonszáma: (+36 -1) 487-4087, levelezési címe: 1054 Budapest, Szabadság tér 7., Bank Center, email: [ugyfelszolgalat@chubb.com](mailto:ugyfelszolgalat@chubb.com); honlap címe: [www.chubb.com/hu](http://www.chubb.com/hu).) keresztül fejti ki.

A **Biztosító** teljes felelősséget vállal az ügyfelei adatainak védelméért és a gondjára bízott Személyes Adatok titkos és biztonságos kezeléséért.

Ahol a jelen értesítésben a Személyes Adatokra hivatkozunk, ez bármely, az adott személy azonosítására alkalmas információra vonatkozik, beleértve bármely különleges Személyes Adatot is (Pl.: az egészségi állapotról vagy betegségekről szólókat).

Amikor az **‘Ön’** vagy az **‘Öné’** kifejezés Személyes Adatokra vonatkozik, akkor beleértendő bármely olyan információ is, amelyet **Ön** egy másik személy azonosítása céljából osztott meg a **Biztosítóval**. (Mivel a **Biztosító** azt vélelmezi, hogy az illető kijelölte **Önt** mint az ő nevében eljáró személyt.) **Ön** hozzájárul ahhoz, hogy az ő nevükben is átvegyen a **Biztosítótól** minden, az adatkezelésre vonatkozó tájékoztatást.

## A Személyes Adatok felhasználása

A Biztosító az **Ön** által megadott személyes adatokat a jelen biztosítási szerződés kezelése és teljesítése, valamint a biztosítási szolgáltatások nyújtása érdekében használja fel. Ezek a személyes adatok egyrészt alapvető kapcsolattartási adatokat jelentenek úgy, mint az **Ön** neve, lakcíme és kötvényszám, másrészt részletesebb

személyes információkat is tartalmazhatnak **Önről** (mint például az életkora, egészségi állapota, vagyontárgyak adatai, kártörténeti adatok), amennyiben ezek az adatok a Biztosító kockázatviselése, a biztosítási szolgáltatások nyújtása vagy kárelbírálás szempontjából lényegesek.

A Biztosító egy nemzetközi vállalatcsoport része és személyes adatai továbbításra kerülhetnek a vállalatcsoporthoz tartozó, más országokban működő vállalatokhoz, amennyiben az a biztosítási szerződése alapján fennálló kockázatviselés nyújtása vagy **Ön** adatainak tárolása érdekében szükséges. A Biztosító számos megbízható szolgáltatásnyújtó vállalkozást is igénybe vesz, akik szintén hozzáférhetnek az **Ön** személyes adataihoz, a Biztosító utasításai alapján és a Biztosító ellenőrzése mellett.

Személyes adataival kapcsolatban **Ön** számos jogosultsággal rendelkezik, ideértve az adataihoz való hozzáférés jogát és, bizonyos körülmények között, a törléshez való jogot. Az **Ön** által a rendelkezésünkre bocsátott személyes adatokat kockázatértékelési, szerződésadminisztrációs, kárrendezési vagy más biztosítási ügyintézés céljából kezeljük az Adatvédelmi Szabályzatban (lásd alább) leírtak szerint.

A jelen bekezdés egy rövid összefoglalása annak, ahogy a Biztosító az **Ön** személyes adatait kezeli. Kifejezetten javasoljuk, hogy a további, részletes tájékoztatás érdekében olvassa el a Biztosító közérthető nyelvezetű Adatvédelmi Szabályzatát, melyet a következő internetes címen érhet el: <https://www.chubb.com/hu-hu/footer/privacy-policy.html> Továbbá **Ön** bármikor igényelheti az Adatvédelmi Szabályzat nyomtatott példányát is, a következő email címre megküldött kérelmével: [dataprotectionoffice.europe@chubb.com](mailto:dataprotectionoffice.europe@chubb.com).

## A Személyes Adatok átadása

Az **Ön** Személyes Adatait a **Biztosító** átadhatja más biztosítóknak és szabályozói hatóságoknak, bűnüldöző szerveknek bűnmegelőzési célból (pl. csalások, pénzügyi bűncselekmények stb. megelőzése), illetve olyan esetekben, amikor erre a **Biztosító** jogszabály kötelezi. A **Biztosító** nem osztja meg az **Ön** azon Személyes Adatait, amelyek az Infotv. szerint különleges személyes adatnak minősülnek, kivéve, ha **Ön** vagy az **Ön** képviselőjében eljáró személy ezt kifejezetten engedélyezte, vagy ha erre a **Biztosító számára** jogszabály lehetőséget ad. Felhívjuk figyelmét, hogy a biztosítási tevékenységről szóló 2014. évi LXXXVIII. törvény (a továbbiakban: a **„Bit.”**) 136. § alapján egészségügyi adatokat kizárólag az **Ön** írásbeli hozzájárulásával kezelhetünk. Az

Infotv. 6. § (2) alapján azonban, ha Ön cselekvőképtelensége folytán vagy más elháríthatatlan okból nem képes hozzájárulását megadni, akkor az Ön vagy más személy létfontosságú érdekeinek védelméhez, valamint a személyek életét, testi épségét vagy javait fenyegető közvetlen veszély elhárításához vagy megelőzéséhez szükséges mértékben a hozzájárulás akadályainak fennállása alatt az Ön egészségügyi adatait kezelhetjük. Ilyen eset például, ha az egészségügyi adatokat, illetve az azok kezeléséhez való hozzájárulást a biztosítási szolgáltatás nyújtásának érdekében Ön szóban adja meg számunkra, vagy azokat a fenti célból, a szükséges mértékben be kell szerezzük, illetve meg kell osszuk egészségügyi szakemberekkel.

### Jogszabályon alapuló adatátadás és adattovábbítás a Bit. 138-141. § szerint

A biztosítási titok megtartásának kötelezettsége nem áll fenn a biztosítási tevékenységről szóló 2014. évi LXXXVIII. törvény (a továbbiakban: a „**Bit.**”) 138-141. §-ában meghatározott szervekkel és személyekkel szemben, az ott meghatározott esetekben, vagyis:

#### **A)**

a) a feladatkörében eljáró Magyar Nemzeti Bankkal mint Felügyelettel szemben,

b) a nyomozás elrendelését követően a nyomozó hatósággal és az ügyészséggel szemben,

c) büntetőügyben, polgári peres vagy nemperes eljárásban, közigazgatási határozatok bírósági felülvizsgálata során eljáró bírósággal, a bíróság által kirendelt szakértővel, továbbá a végrehajtási ügyben eljáró önálló bírósági végrehajtóval, a természetes személyek adósságrendezési eljárásában eljáró főhitelezővel, Családi Csődvédelmi Szolgálattal, családi vagyonfelügyelővel, bírósággal szemben,

d) a hagyatéki ügyben eljáró közjegyzővel, továbbá az általa kirendelt szakértővel szemben,

e) az adóhatósággal szemben, ha adóügyben, az adóhatóság felhívására a Biztosítót törvényben meghatározott körben nyilatkozattételi kötelezettség, vagy, ha biztosítási szerződésből eredő adókötelezettség alá eső kifizetésről törvényben meghatározott adatszolgáltatási kötelezettség terheli,

f) a feladatkörében eljáró nemzetbiztonsági szolgálattal szemben,

g) a feladatkörében eljáró Gazdasági Versenyhivatallal szemben,

h) a feladatkörében eljáró gyámhatósággal szemben,

i) az egészségügyről szóló 1997. évi CLIV. törvény 108. § (2) bekezdésében foglalt esetben az egészségügyi államigazgatási szervvel szemben,

j) törvényben meghatározott feltételek megléte esetén a titkosszolgálati eszközök alkalmazására, titkos információgyűjtésre felhatalmazott szervvel szemben,

k) a viszontbiztosítóval, a csoport másik vállalkozásával, valamint együttbiztosítás esetén a kockázatvállaló biztosítókkal szemben,

l) törvényben szabályozott adattovábbítások során átadott adatok tekintetében a kötvénnyilvántartást vezető kötvénnyilvántartó szervvel, a kártörténeti nyilvántartást vezető kárnyilvántartó szervvel, továbbá a járműnyilvántartásban nem szereplő gépjárművekkel kapcsolatos közúti közlekedési igazgatási feladatokkal összefüggő hatósági ügyekben a közlekedési igazgatási hatósággal, valamint a Közigazgatási és Elektronikus Közszolgáltatások Központi Hivatalával szemben,

m) az állományátruházás keretében átadásra kerülő biztosítási szerződési állomány tekintetében – az erre irányuló megállapodás rendelkezései szerint – az átvevő biztosítóval szemben,

n) a kárrendezéshez és a megtérítési igény érvényesítéséhez szükséges adatok tekintetében, és az ezen adatok egymás közti átadásával kapcsolatban a Kártalanítási Számlát, és a Kártalanítási Alapot kezelő szervezettel, a Nemzeti Irodával, a levelezővel, az Információs Központtal, a Kártalanítási Szervezettel, a kárrendezési megbízottal és a kárképviselővel, továbbá a közúti közlekedési balesetével kapcsolatos kárrendezés kárfelvételi jegyzőkönyvéből a balesetben érintett másik jármű javítási adatai tekintetében az önrendelkezési joga alapján – a károkozóval szemben,

o) a kiszervezett tevékenység végzéséhez szükséges adatok tekintetében a kiszervezett tevékenységet végzővel, továbbá a könyvvizsgálói feladatok ellátásához szükséges adatok tekintetében a könyvvizsgálóval szemben,



p) fióktelep esetében – ha a magyar jogszabályok által támasztott követelményeket kielégítő adatkezelés feltételei minden egyes adatra nézve teljesülnek, valamint a harmadik országbeli biztosító székhelye szerinti állam rendelkezik a magyar jogszabályok által támasztott követelményeket kielégítő adatvédelmi jogszabállyal – a harmadik országbeli biztosítóval, biztosításközvetítővel szemben,

q) a feladatkörében eljáró alapvető jogok biztosával szemben,

r) a feladatkörében eljáró Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatósággal szemben,

s) a bonus-malus rendszer, az abba való besorolás, illetve a káresetek igazolásának részletes szabályairól szóló miniszteri rendeletben meghatározott kártörténeti adatra és bonus-malus besorolásra nézve a rendeletben szabályozott esetekben a biztosítóval szemben,

t) a mezőgazdasági biztosítási szerződés díjához nyújtott támogatást igénybe vevő biztosítottak esetében az agrárkár-megállapító szervvel, a mezőgazdasági igazgatási szervvel, az agrárkár-enyhítési szervvel, valamint az agrárpolitikáért felelős miniszter által vezetett minisztérium irányítása alatt álló, gazdasági elemzésekkel foglalkozó intézménnyel szemben,

ha az a)-j), n), és s) és t) pontban megjelölt szerv vagy személy írásbeli megkereséssel fordul hozzá, amely tartalmazza az ügyfél nevét vagy a biztosítási szerződés megjelölését, a kért adatok fajtáját, az adatkérés célját és jogalapját, azzal, hogy a p)-s) pontban megjelölt szerv vagy személy kizárólag a kért adatok fajtáját, az adatkérés célját és jogalapját köteles megjelölni. A cél és a jogalap igazolásának minősül az adat megismerésére jogosító jogszabályi rendelkezés megjelölése is.

## **B)**

A biztosítási titok megtartásának kötelezettsége nem áll fenn a hitelintézetekről és pénzügyi vállalkozásokról szóló 2013. évi CCXXXVII. törvényben (Hpt.-ben) meghatározott pénzügyi intézménnyel szemben a pénzügyi szolgáltatásból eredő követeléshez kapcsolódó biztosítási szerződés vonatkozásában, ha a pénzügyi intézmény írásbeli megkereséssel fordul a biztosítóhoz, amely tartalmazza az ügyfél nevét vagy a biztosítási szerződés megjelölését, a kért adatok fajtáját és az adatkérés célját és jogalapját.

## **C)**

Nem jelenti a biztosítási titok sérelmét, ha a Biztosító által az adóhatóság felé történő adatszolgáltatás a Magyarország Kormánya és az Amerikai Egyesült Államok Kormánya között a nemzetközi adóügyi megfelelés előmozdításáról és a FATCA szabályozás végrehajtásáról szóló Megállapodás kihirdetéséről, valamint az ezzel összefüggő egyes törvények módosításáról szóló 2014. évi XIX. törvény („FATCA-törvény”) alapján az adó- és egyéb közterhekkel kapcsolatos nemzetközi közigazgatási együttműködés egyes szabályairól szóló 2013. évi XXXVII. törvény („Aktv.”) 43/B-43/C. §-ában foglalt kötelezettség teljesítésében merül ki. Nem jelenti a biztosítási titok sérelmét, ha a Biztosító által az adóhatóság felé történő adatszolgáltatás az Aktv. 43/H. §-ában foglalt kötelezettség, valamint a FATCA-törvény alapján az Aktv. 43/B. és 43/C. §-ában foglalt kötelezettség teljesítésében merül ki.

## **D)**

A Biztosító, a nemzetbiztonsági szolgálat és az ügyészség, továbbá az ügyész jóváhagyásával a nyomozó hatóság írásbeli megkeresésére akkor is köteles haladéktalanul, írásban tájékoztatást adni, ha adat merül fel arra, hogy a biztosítási ügylet

a) a 2013. június 30-ig hatályban volt 1978. évi IV. törvényben foglaltak szerinti kábítószerrel visszaéléssel, új pszichoaktív anyaggal visszaéléssel, terrorcselekménnyel, robbanóanyaggal vagy robbantószerrel visszaéléssel, lőfegyverrel vagy lőszerrel visszaéléssel, pénzmosással, bűnszövetségben vagy bűnszervezetben elkövetett bűncselekménnyel,

b) a büntető törvénykönyvről szóló 2012. évi C. törvény („Btk.”) szerinti kábítószer-kereskedelemmel, kábítószer birtoklásával, kóros szenvedélykeltéssel vagy kábítószer készítésének elősegítésével, új pszichoaktív anyaggal visszaéléssel, terrorcselekménnyel, terrorcselekmény feljelentésének elmulasztásával, terrorizmus finanszírozásával, robbanóanyaggal vagy robbantószerrel visszaéléssel, lőfegyverrel vagy lőszerrel visszaéléssel, pénzmosással, bűnszövetségben vagy bűnszervezetben elkövetett bűncselekménnyel van összefüggésben.

## **E)**

A biztosítási titok megtartásának kötelezettsége nem áll fenn abban az esetben, ha a Biztosító az Európai Unió által elrendelt pénzügyi és vagyoni korlátozó intézkedések végrehajtásáról szóló törvényben

meghatározott bejelentési kötelezettségének tesz eleget.

**F)**

Nem jelenti a biztosítási titok és az üzleti titok sérelmét a felügyeleti ellenőrzési eljárás során a csoportfelügyelet esetében a csoportvizsgálati jelentésnek a pénzügyi csoport irányító tagja részére történő átadása.

**G)**

A biztosítási titok megtartásának kötelezettsége nem áll fenn abban az esetben, ha

a) a magyar bűnüldöző szerv – nemzetközi kötelezettségvállalás alapján külföldi bűnüldöző szerv írásbeli megkeresésének teljesítése céljából – írásban kér biztosítási titoknak minősülő adatot a Biztosítótól.

b) a pénzügyi információs egységként működő hatóság a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló törvényben meghatározott feladatkörében eljárva vagy külföldi pénzügyi információs egység írásbeli megkeresésének teljesítése céljából írásban kér biztosítási titoknak minősülő adatot a Biztosítótól.

**H)**

Nem jelenti a biztosítási titok sérelmét a Biztosító által harmadik országbeli biztosítóhoz, viszontbiztosítóhoz vagy harmadik országbeli adatfeldolgozó szervezethez történő adattovábbítás abban az esetben:

a) ha a Biztosító ügyfele ahhoz írásban hozzájárult, vagy

b) ha az adattovábbításnak törvényben meghatározott adatköre, célja és jogalapja van, és a harmadik országban a személyes adatok védelmének megfelelő szintje az Infotv. 8. § (2) bekezdésében bármely módon biztosított.

**I)**

Nem jelenti a biztosítási titok sérelmét

a) az olyan összesített adatok szolgáltatása, amelyből az egyes ügyfelek személye vagy üzleti adata nem állapítható meg,

b) fióktelep esetében a külföldi székhelyű vállalkozás székhelye (főirodája) szerinti felügyeleti hatóság számára a felügyeleti tevékenységhez szükséges adattovábbítás, ha az megfelel a külföldi és a magyar felügyeleti

hatóság közötti megállapodásban foglaltaknak,

c) a jogalkotás megalapozása és a hatásvizsgálatok elvégzése céljából a miniszter részére személyes adatnak nem minősülő adatok átadása,

d) a pénzügyi konglomerátumok kiegészítő felügyeletéről szóló törvényben foglalt rendelkezések teljesítése érdekében történő adatátadás.

**J)**

A Biztosító a – veszélyközösség érdekeinek megóvása érdekében – a jogszabályokban foglalt vagy a szerződésben vállalt kötelezettségének teljesítése során a szolgáltatások jogszabályoknak és szerződésnek megfelelő teljesítése, a biztosítási szerződésekkel kapcsolatos visszaélések megakadályozása céljából jogosult megkereséssel fordulni más biztosítóhoz az általa kezelt alábbi adatok vonatkozásában:

a) a Biztosított és a Károsult személyazonosító adatai;

b) a biztosított vagyontárgyak, követelések vagy vagyoni jogok beazonosításához szükséges adatok;

c) a b) pontban meghatározott vagyontárgyakat, követeléseket vagy vagyoni jogokat érintően bekövetkezett biztosítási eseményekre vonatkozó adatok;

d) a megkeresett biztosítónál megkötött szerződés megkötésével kapcsolatban felmerült kockázat felméréséhez szükséges adatok; és

e) a megkeresett biztosítónál megkötött szerződés alapján teljesítendő szolgáltatások jogalapjának vizsgálatához szükséges adatok.

A Biztosító a megkeresés eredményeként kapott adatokat biztosított érdekre nem vonatkozó, tudomására jutott, illetve általa kezelt egyéb adatokkal a fent meghatározottól eltérő célból nem kapcsolhatja össze.

A megkeresésnek tartalmaznia kell az ott meghatározott személy, vagyontárgy vagy vagyoni jog azonosításához szükséges adatokat, a kért adatok fajtáját, valamint az adatkérés céljának megjelölését. A Biztosító felelős a megkeresési jogosultsága tényének fennállásáért.

A megkeresett biztosító a jogszabályoknak megfelelő megkeresés szerinti adatokat a

megkeresésben meghatározott megfelelő határidőben, ennek hiányában a megkeresés kézhezvételétől számított tizenöt napon belül köteles átadni a Biztosítónak. A megkeresésben megjelölt adatok teljesítésének a helyességéért és pontosságáért a megkeresett biztosító a felelős.

A Biztosító a megkeresés eredményeként tudomására jutott adatot a kézhezvételt követő kilencven napig kezelheti, azonban, ha a megkeresés eredményeként a Biztosító tudomására jutott adat a Biztosító jogos érdekeinek az érvényesítéséhez szükséges, az adatkezelés időtartama meghosszabbodik az igény érvényesítésével kapcsolatban indult eljárás befejezéséig.

Ha a megkeresés eredményeként a Biztosító tudomására jutott adat a Biztosító jogos érdekeinek az érvényesítéséhez szükséges, és az igény érvényesítésével kapcsolatban az eljárás megindítására az adat megismerését követő egy évig nem kerül sor, az adat a megismerést követő egy évig kezelhető.

A Biztosító a megkeresés és a megkeresés teljesítésének tényéről, továbbá az abban szereplő adatok köréről a megkereséssel érintett ügyfelet a biztosítási időszak alatt legalább egyszer értesíti.

Ha az ügyfél az Infotv-ben szabályozott módon az adatairól tájékoztatást kér és a megkereső biztosító már nem kezeli a kérelemmel érintett adatokat, akkor ennek a tényéről kell tájékoztatni a kérelmezőt.

Amennyiben a Biztosító a megkeresett biztosító, a fentiek szerinti adatszolgáltatásra köteles.

A **Biztosító** átadhatja az **Ön** Személyes Adatait az Európai Gazdasági Térségen (EGT, amely magában foglalja az Európai Unió minden tagállamát, Norvégiát, Liechtensteint és Izlandot) kívüli olyan országoknak is, ahol esetleg nem valósul meg az adatbiztonság olyan szintje, mint Magyarországon az Infotv. 8.§-ának megfelelően. A gyakorlatban ez azt jelenti, hogy egyes országok jogrendszere nem tartalmazza az EGT országaiban szokásos adatvédelmi jogszabályokat. Amennyiben ugyanakkor a **Biztosító** így tesz, megfelelő védelmi intézkedéseket tesz annak érdekében, hogy az Ön Személyes Adatait megvédje.

A Biztosító az ügyfelek információinak biztonságát a következő eszközökkel védi:

- Az információkhoz csak azon alkalmazottak férhetnek hozzá, akik számára az a fent említett célok elérése érdekében szükséges.

- A tárolt adatokhoz csak jelszóval védett számítógépes kapcsolat útján lehet hozzáférni.

- Az információk továbbítása esetén a Biztosító az információkat kizárólag titkosított csatornán vagy dokumentumban továbbítja

## Az Ön adatkezeléssel kapcsolatos jogai

Erre irányuló kérése esetén a **Biztosító** közli, hogy milyen Személyes Adatokkal rendelkezik **Önről**, és ezeket az alkalmazandó jogszabályoknak megfelelően az **Ön** rendelkezésére bocsátja. Bármely hibásnak talált Személyes Információt a **Biztosító** haladéktalanul helyesbít. A **Biztosító** megfigyelheti, illetve rögzítheti az **Ön** és a **Biztosító** közti kommunikációt vagy saját maga, vagy egy megfelelően jó hírű, a **Biztosító** által kiválasztott szervezet segítségével, abból a célból, hogy a szolgáltatás színvonala egyenletes legyen, és megfelelően kezeljék az ügyfeleket. A **Biztosító** az **Önre** vonatkozó információkat csak addig tárolja, amíg ez helyénvaló.

Ha az **Ön** Személyes Információinak feldolgozása az Infotv. hatálya alá tartozik, akkor **Ön** kérelmezheti a **Biztosítónál**: (a) tájékoztatását Személyes Adatai kezeléséről, (b) Személyes Adatainak helyesbítését, valamint (c) Személyes Adatainak – a kötelező adatkezelés kivételével – törlését vagy zárolását. A **Biztosító** köteles a kérelem benyújtásától számított legrövidebb idő alatt, legfeljebb azonban 25 napon belül, közérthető formában, az **Ön** erre irányuló kérelmére írásban megadni a tájékoztatást. Ha a **Biztosító** az **Ön** helyesbítés, zárolás vagy törlés iránti kérelmét nem teljesíti, a kérelem kézhezvételét követő 25 napon belül írásban vagy az **Ön** hozzájárulásával elektronikus úton közli a helyesbítés, zárolás vagy törlés iránti kérelem elutasításának ténybeli és jogi indokait. Az Infotv. 21. §-ban meghatározott esetekben **Ön** tiltakozhat Személyes Adatainak kezelése ellen. A **Biztosító** a tiltakozást a kérelem benyújtásától számított legrövidebb időn belül, de legfeljebb 15 napon belül megvizsgálja, annak megalapozottsága kérdésében döntést hoz, és döntéséről írásban tájékoztatja **Önt**. Jogainak megsértése esetén **Ön** bírósághoz fordulhat. A per – az **Ön** választása szerint – az **Ön** lakóhelye vagy tartózkodási helye szerinti törvényszék előtt is megindítható. A Nemzeti

Adatvédelmi és Információszabadság  
Hatóságnál (<http://naih.hu/>; 1530 Budapest,  
Pf.: 5.; telefon: +36-1-391-1400; fax: +36-1-  
391-1410; e-mail: [ugyfelszolgalat@naih.hu](mailto:ugyfelszolgalat@naih.hu))  
bejelentéssel bárki vizsgálatot  
kezdeményezhet arra hivatkozással, hogy  
személyes adatok kezelésével, illetve a  
közérdekű adatok vagy a közérdekből  
nyilvános adatok megismeréséhez fűződő  
jogok gyakorlásával kapcsolatban jogsérelem  
következett be, vagy annak közvetlen  
veszélye fennáll. Az adatkezeléssel  
kapcsolatos részletes jogokat és jogorvoslati  
lehetőségeket részletesen az Infotv. 13-17. és  
30. alfejezetei tartalmazzák.

Ha Személyes Adataival kapcsolatban  
kérdése van, kérjük, vegye fel a kapcsolatot  
az alábbi elérhetőségeken:

Tel: +36 1 487-4087

*(Elérhetőség: a hét első munkanapján 8.00-  
20.00 óráig, a többi munkanapokon 8.00-  
16.00 óráig)*

Email: [travel.hu@chubb.com](mailto:travel.hu@chubb.com)

# Távértékesítési tájékoztató, tájékoztató a biztosításközvetítői státuszról

## A Biztosítóra vonatkozó adatok

### 1. A Biztosítóra vonatkozó adatok

Név: Chubb European Group SE

Székhely és kapcsolattartási cím: La Tour Carpe Diem, 31 Place des Corolles, Esplanade Nord, 92400 Courbevoie, Franciaország Nyilvántartó cégbíróság neve: nanterre-i Kereskedelmi Bíróság, cégjegyzékszám: 450 327 374

Fő tevékenységi kör: nem életbiztosítás

Felügyeleti hatóság: A francia Pénzügyi Felügyeleti Hatóság (Autorité de contrôle prudentiel et de résolution (ACPR), 4 Place de Budapest, CS 92459, 75436 PARIS CEDEX 09

### A Biztosító magyarországi képviselőjére vonatkozó adatok

Név: Chubb European Group SE Magyarországi Fióktelepe

Székhely és kapcsolattartási cím: 1054 Budapest, Szabadság tér 7., Bank Center

Nyilvántartó cégbíróság neve: Fővárosi Törvényszék Cégbírósága, cégjegyzékszám: Cg. 01-17-000467

Fő tevékenységi kör: nem életbiztosítás

Felügyeleti hatóság: Magyar Nemzeti Bank (1013 Budapest, Krisztina krt. 39.)

MNB nyilvántartási szám: 22384407

web cím: [www.chubb.com/hu](http://www.chubb.com/hu)

ügyfélszolgálati email: [ugyfelszolgalat@chubb.com](mailto:ugyfelszolgalat@chubb.com)

ügyfélszolgálati telefon: +36 1 487-4087

A Panaszkezelésre vonatkozó részletes szabályok az ÁSZF 19 .oldalán találhatóak.

### 2. A biztosításközvetítőre vonatkozó adatok

Név: WIZZ Air Hungary Kft.

Székhely és kapcsolattartási cím: 1103 Budapest, Kőér utca 2/A. B. ép. II-V

Nyilvántartó cégbíróság neve: Fővárosi Törvényszék Cégbírósága, cégjegyzékszám: Cg. 01-09-964332

Fő tevékenységi kör: légi személyszállítás

Biztosításközvetítői státusz: A BIT. 368. §(1) bekezdése szerinti kiegészítő biztosításközvetítő

## A szolgáltatásra vonatkozó adatok

1. A távértékesítés keretében kötött szerződés tárgyának lényeges jellemzőit az általános szerződési feltételek tartalmazzák.
2. Az ellenszolgáltatással kapcsolatos információkat, beleértve a szolgáltatáshoz kapcsolódó egyéb fizetési kötelezettségeket is, az általános szerződési feltételek tartalmazzák.
3. A mindenkor esedékes biztosítási díj megfizetésén túl a **Biztosított Személyt** terhelő egyéb fizetési kötelezettségeket az általános szerződési feltételek és a mindenkor hatályos jogszabályok tartalmazzák.
4. A fizetés és a teljesítés feltételeit az általános szerződési feltételek tartalmazzák.
5. A távközlő eszköz használatával kapcsolatban a **Biztosító a Biztosított Személlyel** szemben többletköltséget nem érvényesít.

## A szerződésre vonatkozó adatok

### 1. Felmondási jog

A **Biztosított Személy** a szerződést törvény alapján a szerződéskötés napjától számított tizennégy napon belül, indokolás nélkül azonnali hatállyal felmondhatja. Ez nem érinti a **Biztosított Személy** általános szerződési feltételekben írtak szerinti felmondási jogát.

A felmondási jog különleges esetei:

- A. Ha a **Biztosított Személy** az általános szerződési feltételeket vagy a jelen távértékesítési tájékoztatót (együttesen „**Tájékoztató**”) a szerződéskötést követően kapja kézhez, felmondási jogát a szerződéskötés napjától kezdődően a Tájékoztató kézhezvételétől számított tizennegyedik nap elteltéig gyakorolhatja.
- B. Ha a **Biztosító a Biztosított Személy** részére semmilyen tájékoztatást nem nyújtott, a

biztosított a felmondási jogát a szerződéskötés napjától kezdődően a Tájékoztatás kézhezvételétől számított tizennegyedik nap, de legfeljebb a szerződéskötés napjától számított egyéves jogvesztő határidő elteltéig gyakorolhatja.

- C. Ha a **Biztosító** által nyújtott tájékoztatás nem volt megfelelő tartalmú, a **Biztosított Személy** a felmondási jogát a szerződéskötés napjától kezdődően a távértékesítési törvénynek megfelelő tájékoztatás kézhezvételétől számított tizennegyedik nap, de legfeljebb a szerződéskötés napjától számított három hónapos jogvesztő határidő elteltéig gyakorolhatja.
- D. Ha a **Biztosított Személyt** a távértékesítési törvény szerinti felmondási jogáról, annak fenn nem állásáról; a felmondási jog gyakorlásának feltételeiről, módjáról és jogkövetkezményeiről, továbbá arról a címről (elektronikus levelezési címről, telefaxszámról), amelyre a **Biztosított Személynek** a felmondási nyilatkozatát küldenie kell, tájékoztatást nem kapott, felmondási jogát a szerződéskötés napjától kezdődően a távértékesítési törvénynek megfelelő tájékoztatás kézhezvételétől számított tizennegyedik nap, de legfeljebb a szerződéskötés napjától számított egyéves jogvesztő határidő elteltéig gyakorolhatja.

A **Biztosító** a felmondási jogot határidőben érvényesítettnek tekinti, ha a **Biztosított Személy** erre vonatkozó nyilatkozatát igazolható módon a fent meghatározott határidők lejárta előtt a biztosító levelezési címére (Chubb European Group SE Magyarországi Fióktelepe, 1054 Budapest, Szabadság tér 7., Bank Center) postára adja, vagy telefax (+36 1 487 4081) vagy email ([travel.hu@chubb.com](mailto:travel.hu@chubb.com)) útján megküldi.

Nem illeti meg a **Biztosított Személyt** a felmondási jog a következő esetekben:

- i) az utazási és poggyászbiztosítások, illetve más hasonló rövid időtartamú biztosítások vonatkozásában, amennyiben ezek időtartama nem haladja meg az egy hónapot;
- ii) a szerződésnek mindkét fél általi teljes körű teljesítését követően, amennyiben ez a **Biztosított Személy**

kifejezett kérése alapján történt

A felmondásra nyitva álló határidő lejárta előtt a szerződés teljesítése csak a **Biztosított Személy** kifejezett hozzájárulását követően kezdhető meg. **A Biztosított Személy tudomásul veszi, hogy az általános szerződési feltételek elfogadásával kifejezetten hozzájárul ahhoz, hogy a szerződés teljesítése már a szerződéskötéskor (csatlakozáskor) megkezdődjön.**

Ha a **Biztosított Személy** a felmondási jogát gyakorolta, kizárólag a szerződésnek megfelelően ténylegesen teljesített szolgáltatás arányos ellenértéke követelésének van helye. A **Biztosított Személy** által fizetendő összeg nem haladhatja meg a már teljesített szolgáltatásért – a szerződésben meghatározott szolgáltatás egészéhez viszonyítottan – arányosan járó összeget, és nem lehet olyan mértékű, hogy szankciónak minősüljön. A szerződés megkötésével (csatlakozással) kapcsolatos szolgáltatások ellenértéke megtérítésének is csak a ténylegesen teljesített egyéb, a szerződés tárgyát képező szolgáltatással arányos mértékben van helye. (A továbbiakban a jelen bekezdésben meghatározott összeg: „**Arányos Összeg**”)

Csak abban az esetben van lehetőség az **Arányos Összeg** követelésére, ha a **Biztosító** igazolja, hogy a **Biztosított Személy** részére az előírt tájékoztatást a felmondási jogra vonatkozóan megadta. Ha a felmondásra nyitva álló határidő meghosszabbodott, a **Biztosító** a meghosszabbítás időtartama alatt, azaz a törvénynek megfelelő tájékoztatás megadásáig teljesített szolgáltatás ellenértékét nem követelheti.

Ha a **Biztosító** a teljesítést a felmondási határidő lejárta előtt a fogyasztó előzetes hozzájárulása nélkül kezdte meg, a fogyasztóval szemben az **Arányos Összeg** követelésére nincs lehetőség.

A **Biztosított Személy** által fizetett pénzüsszeget – az **Arányos Összeg** kivételével – a felmondásról szóló nyilatkozat kézhezvételét követően

haladéktalanul, de legkésőbb 30 napon belül kell visszatéríteni.

A **Biztosított Személy** köteles a **Biztosító** által kifizetett pénzüsszeget a felmondásról szóló nyilatkozatának elküldését követően haladéktalanul, de legkésőbb 30 napon belül visszatéríteni.

## 2. Egyéb rendelkezések

A szerződés legrövidebb időtartamával kapcsolatos információt az általános szerződési feltételek tartalmazzák.

A szerződés lejáratá előtti egyoldalú megszüntetésének lehetőségéről és következményeiről az általános szerződési feltételek, a jelen tájékoztató és a jogszabályok rendelkeznek.

A feleket a szerződés létrejöttét megelőző időszakban terhelő együttműködési és tájékoztatási kötelezettségre a magyar jog alkalmazandó. Az előzetes tájékoztatás magyar nyelven történik. A **Biztosítás Időtartama** alatt az **Biztosított Személlyel** való kapcsolattartás magyar nyelven történik.

### A jogvita esetén alkalmazandó eljárásra vonatkozó adatok

1. A szerződésből eredő jogviták peres vagy peren kívüli elintézésére vonatkozó eljárásokról az általános szerződési feltételek rendelkeznek.
2. Garanciaalap a szerződéssel kapcsolatban nem áll rendelkezésre.

Amennyiben a szerződéssel kapcsolatban bármilyen kérdése van, a **Biztosító** ügyfélszolgálatához fordulhat a következő elérhetőségeken: postacím: 1054 Budapest, Szabadság tér 7., Bank Center.;

telefon: +36 1 487 4087;

*(Elérhetőség: a hét első munkanapján 8.00-20.00 óráig, a többi munkanapokon 8.00-16.00 óráig)*

email: travel.hu@chubb.com



## Kapcsolat

Chubb European Group SE  
Magyarországi Fióktelepe 1054 Budapest  
Szabadság tér 7.  
Bank Center  
[www.chubb.com/hu](http://www.chubb.com/hu)

## A Chubbról

A Chubb a világ legnagyobb, tőzsdén jegyzett vagyon- és balesetbiztosítója. Az 54 országban jelenlévő Chubb széles ügyfélkör számára kínál vagyon- és felelősségbiztosítást, személyi baleset- és egészségbiztosítást, viszontbiztosítást és életbiztosítást.

A vállalat kitűnik széles termék- és szolgáltatási palettája, változatos terjesztési csatornáit, kivételes pénzügyi ereje, a kiváló kockázatelemzési gyakorlata, elsőrangú kárrendezési tapasztalata, valamint az egész világon elérhető helyi képviselői révén.

A Chubb biztosítótársaságai multinacionális nagyvállalatokat, kis- és középvállalatokat szolgálnak ki vagyon- és felelősségbiztosítási termékekkel, speciális vagyonbiztosítást kínálnak jelentős egyéni értékek védelmére, valamint széles körben nyújtanak életbiztosítási, személyi baleset- és egészségbiztosítási termékeket, de otthon-, gépjármű-, és egyéb speciális biztosítások értékesítésével is foglalkoznak. A vállalatok és üzleti érdekcsoportok munkavállalói vagy tagjai számára baleset- és egészségbiztosítási programokat és életbiztosítást, más biztosítók számára pedig viszontbiztosítást is kínálnak.

Százötven milliárd dollárt meghaladó eszközállományával és 37 milliárd dollárnyi bruttó biztosítási díjbevételeivel (pro forma 2014-es adat\*) a Chubb központi biztosítótársaságainak pénzügyi ereje a Standard & Poor's nemzetközi hitelminősítőnél AA, az A.M. Bestnél pedig A++ besoroláson áll.

A Chubb anyacége a New Yorki Értéktőzsdén jegyzett (NYSE: CB), emellett szerepel az S&P 500 indexkosárban.

# Chubb. Insured.<sup>SM</sup>

A Chubb European Group SE a francia biztosítási törvénykönyv hatálya alá tartozó biztosítótársaság, amelynek székhelye La Tour Carpe Diem, 31 Place des Corolles, Esplanade Nord, 92400 Courbevoie, Franciaország, és amelyet a nanterre-i Kereskedelmi Bíróság a 450 327 374 szám alatt vett nyilvántartásba. Chubb European Group SE felügyeleti hatósága a francia Pénzügyi Felügyeleti Hatóság (Autorité de contrôle prudentiel et de résolution (ACPR), 4 Place de Budapest, CS 92459, 75436 PARIS CEDEX 09), a társaság a jegyzett tőkéjének (896.176.662 EUR) teljes összegét befizette. Chubb European Group SE Magyarország területén a biztosítási tevékenységét a Chubb European Group SE Magyarországi Fióktelepén (székhelye: 1054 Budapest, Szabadság tér 7., nyilvántartó cégbíróság neve: Fővárosi Bíróság mint Cégbíróság, cégjegyzékszám: Cg. 01-17-000467) keresztül fejti ki, a helyi hatósági felügyeletet a Magyar Nemzeti Bank (1013 Budapest, Krisztina krt. 39.) látja el. A Chubb European Group SE a fizetőképességéről és pénzügyi helyzetéről szóló éves jelentést minden év április 22. napjáig teszi közzé a honlapján.